

அத்தியாயம் 5

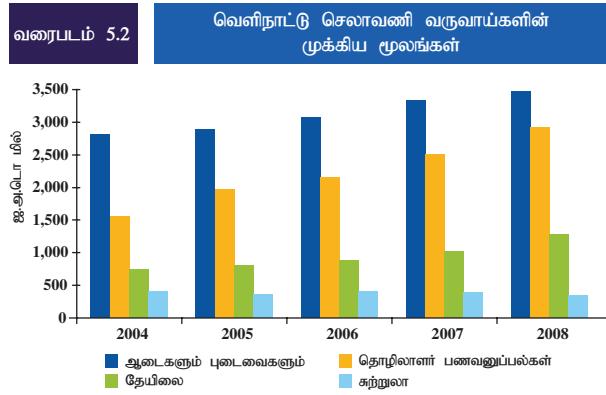
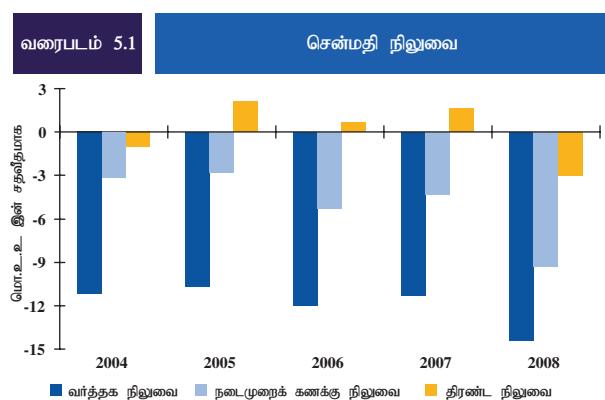
வெளிநாட்டுத்துறை அபிவிருத்திகளும் கொள்கைகளும்

5.1 பொதுநோக்கு

கடந்த முன்றாண்டுகளாகக் காணப்பட்ட சென்மதி நிலுவையின் சாதகமான போக்கு, சவால்மிக்க மத்தியிலும் 2008இன் முதல் மூன்று காலாண்டுபகுதியிலும் தொடர்ந்து காணப்பட்டதெனிலும் அதன் பின்னர், உலகம் முழுவதும் பரந்து காணப்பட்ட நிதியில் மற்றும் பொருளாதார நெருக்கடிகளின் காரணமாக கணிசமானாவில் நேர்மாறாகியது. வெளிநாட்டுத்துறை மாறிகள் உட்பட, நாட்டின் பொருளாதார அடிப்படைகள் 2008இன் மூன்றாவது காலாண்டின் இறுதிவரை உறுதியாக முன்னேறியிருந்தன. வெளிநாட்டுத்துறை குறிகாட்டிகளில் பெரும்பாலானவை, அதாவது, ஏற்றுமதிகள், தொழிலாளர் பணவனுப்பல்கள், சென்மதி நிலுவை, குறுங்கால முதலீடுகள் மற்றும் வெளிநாட்டு ஒதுக்குகள் என்பன ஆரம்ப ஏறிவுகளுக்கும் மேலான செயலாற்றுத்தினைக் கொண்டிருந்தன. முக்கிய வர்த்தகப் பங்காளர்களின் பொருளாதாரம் மெதுவடைந்தமை, உயர்வடைந்து செல்லும் எண்ணெய் விலைகள், உற்பத்திச் செலவு, ஒப்பிட்டு ரீதியில் உறுதியாகக் காணப்பட்ட செலாவணி வீதம், உயர்ந்த வட்டி வீதங்கள் மற்றும் பொதுவாகக்கப்பட்ட முன்னுரிமை முறையை + திட்டம் புதுப்பிக்கப்படுவது தொடர்பான நிச்சயமற்ற நிலைமை போன்ற பல்வேறு சவால்களுக்குமிடையிலும் ஏற்றுமதிகள் 2008 செத்தெம்பர் வரை ஏற்றதாழ 10 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சியடைந்திருந்தன. பன்னாட்டுச் சந்தைகளில் காணப்பட்ட முன்னெப்பொழுதுமில்லாத உயர்ந்த பெற்றோலிய மற்றும் பண்ட விலைகள் காரணமாக இறக்குமதிச் செலவினம் கணிசமாக வளர்ச்சியடைந்ததால், வர்த்தக பற்றாக்குறை 2008 செத்தெம்பர் இறுதியில் 88.1 சதவீதத்தால் விரிவடைந்தது. விரிவடைந்த பற்றாக்குறை முதல் ஒன்பது மாதங்களிலும் ஏற்றதாழ 20 சதவீதத்திற்கும் கூடுதலாக வளர்ச்சியடைந்த தனியார்துறை பணவனுப்பல்களின் மூலம் ஓரளவிற்கு எதிரீடு செய்யப்பட்டதன் மூலம் நடைமுறைக்கணக்கின் விரிந்த பற்றாக்குறையின் தாக்கத்தை ஓரளவிற்கு குறைத்தது. அரசு மற்றும் தனியார்துறைக்கான தேறிய குறுங்கால வெளிநாட்டு உட்பாய்ச்சல்கள், 2008 செத்தெம்பர் இறுதியில் ஐ.ஆ.டொலர் 1,004 மில்லியன் உச்சத்தினையடைந்து, மூலதனம் மற்றும் நிதியில் கணக்கில் மிகையொன்றினை உருவாக்க உதவியது. இது உயர்ந்த நடைமுறைக்கணக்குப் பற்றாக்குறையை நிதியிட வேண்டிய அளவிற்கும் கூடுதலாக போதுமானதாக அமைந்து 2008 செத்தெம்பர் இறுதியில் சென்மதி நிலுவையில் ஐ.ஆ.டொலர் 173 மில்லியன் மிகையினைத் தோற்றுவித்தது.



ஆண்டு முன்னேறிச் செல்கையில் முழு வெளிநாட்டு நிதியில் தோற்றப்பாடு மாற்றமடைந்து உலகளாவிய பொருளாதார வளர்ச்சி வாய்ப்புக்களை விரைவாக மோசமடையச் செய்ததுடன் நாடு 2008 செத்தெம்பர் இறுதிவரை அடைந்த திருப்புதிகரமான வெளிநாட்டுத்துறை செயலாற்றத்தை பலவினப்படுத்தியது. ஜக்கிய அமெரிக்காவின் துணை முதன்மை ஈடுக்கட்டன் வழங்கலிலிருந்து வெளிக் கிளம்பிய நிதியில் நெருக்கடியானது மற்றைய முக்கிய சந்தைகளுக்கும் பரவி, அதன் மூலம் உலகளாவிய நிதியில் குழப்ப நிலைமையைத் தோற்றுவித்ததுடன், அது படிப்படியாக கசிந்து உண்மைத்துறைகளுக்கும் வியாபித்தது. குறிப்பாக முன்னேற்றங்கள்ட பொருளாதாரங்களின் உலகளாவிய வளர்ச்சியில் தோற்றுவிக்கப்பட்ட மெதுவடைவு வவு மற்றும் ஏனைய பொருட்களுக்கான உலகளாவிய கேள்வியில் கணிசமான வீழ்ச்சி ஏற்பட வழிவகுத்ததுடன், இது பெற்றோலியத்தினதும் மற்றைய பண்டங்களினதும் விலைகளின் தலைகீழான வீழ்ச்சிக்கும் இட்டுச் சென்றது. பன்னாட்டுச் சந்தை விலைகளில் ஏற்பட்ட எதிர்பாராத கூடிய ஏற்றவிழக்கங்கள் பாரிய இருக்குமதிச் செலவைக் குறிப்பிடத்தக்க தொகையினால் குறைத்து மட்டுமன்றி ஏற்றுமதிக்கான கேள்வியையும் பாதித்திருக்கிறது. இவ்வாண்டு ஐ.அ.டொலர் 5,871 மில்லியன் பற்றாக்குறையுடன் முடிவடைந்து 2007இன் விட 60.6 சதவீதம் கொண்ட அதிகரிப்பினைப் பிரதிபலித்தது. உலகளாவிய நிதியில் குழப்ப நிலை அதன் விலைவால் ஏற்பட்ட திரவத்தன்மை இறுக்கம், வளர்ந்து வரும் நிச்சயமற்ற தன்மை என்பன உலகளாவிய நீதியில் வர்த்தகம் மற்றும் மூலதன உப்பாய்க்கலைக் குறிப்பிடத்தக்களில் கட்டுப்படுத்தியது. இது வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்கள் திறைசேரி உண்டியல்களிலும் முறிகளிலும் செய்த முதலீட்களை சடுதியாக மீளப் பெற்றுக் கொள்ளவும் குறுங்கால கொடுகடன் வசதிகளின் மீது அவசரமான கோரல்களை மேற்கொள்ளவும் வர்த்தக நிதியிடலில் கடுமையான வறிதாக்கல் தோற்றுவதும் ஐ.அ.டொலராக்கெதிராக முக்கியமான பன்னாட்டு நாணயங்கள் கூடியவிற்கு தேவைடைந்தமையின் விலைவாக பெருமளவு பெறுமதி இழப்புக்கள் உருவாகவும் வழிவகுத்தது. இதற்கமைய, இறுதிக்காலாண்டில் வெளிநாட்டுத்துறையில் நிலவிய பின்னடைவு நாட்டின் சென்மதி நிலுவையின் மீது அமுத்தத்தைத் தோற்றுவித்தது. 2008 யூலை இறுதியில் ஐ.அ.டொலர் 515 மில்லியன் கொண்ட உச்சமட்டத்தினை அடைந்த சென்மதி நிலுவையின் மிகையானது 2008 இறுதியில் ஐ.அ.டொலர் 1.2 பில்லியன் கொண்ட பற்றாக்குறைக்கு மாற்றமடைந்ததுடன், ஆசிய தீர்ப்பனவு ஒன்றிய பொறுப்புக்கள்



நீங்களாக வெளிநாட்டு அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் 2008 யூலையில் பதிவு செய்யப்பட்ட பெறுமதியான ஐ.அ.டொலர் 3.56 பில்லியனிலிருந்து ஐ.அ.டொலர் 1.75 பில்லியனுக்கு ஏற்றத்தாழ 50 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்தது.

உலகளாவிய நாணயச் சந்தை முன்னெப்பாடுமுடில்லாத அளவிற்கு உயர்ந்தளவு ஏற்ற இறக்கங்களுக்குப்பட்டிருந்ததிற்கு மத்தியிலும் 2008இல் செலாவணி வீதக் கொள்கை உறுதியான தன்மையின் மீது கூடியளவு கவனத்தைச் செலுத்தியதுடன் வெளிநாட்டுப் போட்டித்தன்மையினைப் பேணுவதற்காக சில படிப்படியான தேவைகள் அனுமதிக்கப்பட்டன. ஆண்டின் முதல் நாள்கு மாதங்களில் செலாவணி வீதம் பெறுமதியில் உயர்வடைந்ததுடன் அதன் பின்னர் தேவைவட்டது, தள ம்பல்களுக்குப்பட்டதென்னும் உண்நாட்டின் வெளிநாட்டு செலாவணிச் சந்தையில் மத்திய வங்கி தலையிட்டதன் மூலம் தளம்பல் கட்டுப்படுத்தப்பட்டது. 2008 மேயிலிருந்து ரூபாவில் குறித்துரைக்கப்பட்ட திறைசேரி உண்டியலின் வெளிநின்ற தொகையின் 10 சதவீதம் வரை வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்கள் கொள்ளவை செய்ய அனுமதிக்கப்பட்டதன் மூலம் மூலதனக் கணக்கின் தாராளமயமாக்கல் மேலும் மேம்படுத்தப்பட்டது. கடந்த சில ஆண்டுகளாக அவதானிக்கப்பட்ட வீழ்ச்சியடைந்து செல்லும் போக்கின் தொடர்ச்சியாக மொ.உ.உற்பத்தியின் சதவீதமாக 2008இல் நாட்டின் மொத்த வெளிநாட்டுக் கடன்பாடு வீழ்ச்சியடைந்தது.

5.2 வெளிநாட்டுத்துறைக் கொள்கைகளும் நிறுவனாளியான ஆதரவும்

அரசாங்கத்தின் வெளிநாட்டு வர்த்தக உபாயத்தின் முழுக் கவனமும் ஏற்றுமதி உற்பத்திகளையும் சந்தைகளையும் பன்முகப்படுத்துவதன் மீதே தொடர்ந்து குவிந்திருந்தது. இது, உயர் பெறுமதி கூட்டப்பட்ட கூறுகளின் ஏற்றுமதிகளை ஊக்குவித்தல், உற்பத்தியாக்கத்தினை அதிகரித்துச் செல்கின்ற போட்டித்தன்மை மிகுந்த பன்னாட்டுச் செயற்பாடில் காத்திரமான சந்தைப்படுத்தல் உபாயங்களைப் பயன்படுத்தல் மற்றும் புதிய சந்தைகளைக் கண்டறிதல் என்பனவற்றின் மூலம் நாட்டின் ஒட்டுமொத்த பொருளாதார செயலாற்றுத்திற்கு வலுவான பங்களிப்பாளராக வர்த்தகத்தினை மாற்றுவதற்காக கடுமையாக உழைத்தது. எனினும், ஏற்றுமதிப் பரவலாக்கத்திலான மெதுவான முன்னேற்றம் உலகளாவிய கேள்வியில் ஏற்பட்ட குறிப்பிடத்தக்க வீழ்ச்சி, இருப்படை மற்றும் பல்புடைவர்த்தக உடன்படிக்கைகள் மற்றும் வர்த்தகம் செய்யும் நாடுகளின்

என்னிக்கை அதிகரித்துச் செல்கின்றமை, பன்னாட்டுத் தரங்கள் மற்றும் ஒழுங்கு விதிகளைப் பின்பற்ற வேண்டிய தேவை என்பன இலங்கையின் வெளிநாட்டு வர்த்தகக் கொள்கைக்கு குறிப்பிடத்தக்க சவால்களை ஏற்படுத்தியுள்ளன.

உலகச் சந்தையில் அத்தியாவசிய நுகர்வுப் பொருட்களில் விலைகளில் ஏற்பட்ட பரந்தளவிலான தளம்பல்கள், உள்ளாட்டு விலைகளில் அவற்றின் தாக்கத்தைக் குறைப்பதற்கான தற்காலிக வழிமுறைகளை தேவைப்படுத்தியது. இவை,

ஆண்டின் முதலறைப் பகுதி முழுவதும் இடைவிடாது காணப்பட்ட பணவிக்க அழுத்தங்களை கட்டுப்படுத்துவதற்காக ஒரு சில அத்தியாவசியப் பொருட்களின் மீது விதிக்கப்பட்ட தீவைத் தளர்த்தல்களை உள்ளடக்குகின்றன. இதேவேளை, வர்த்தகப்பற்றாக்குறை மேலும் விரிவடைவதன் மீதான அழுத்தத்தினைக் கட்டுப்படுத்தும் பொருட்டு தீவைகளைச் சீராக்குவதற்கும் அத்தியாவசியமற்ற குறிப்பிட்ட இறக்குமதிகள் மீதான அளவு வைப்புத் தேவைப்பாட்டை விதிபதற்குமான

அட்டவணை 5.1

சென்மதி நிலுவைப் பகுப்பாய்வு வெளிப்படுத்துகை (அ)

விடயம்	ஐ.ஆ.பொலர் மின்வியன்					ரூபா மின்வியன்				
	2004	2005	2006	2007	2008(ஆ)	2004	2005	2006	2007	2008(ஆ)
வர்த்தக நிலுவை	-2,243	-2,516	-3,370	-3,656	-5,871	-227,171	-253,082	-350,037	-404,703	-635,359
ஏற்றுமதி	5,757	6,347	6,883	7,640	8,137	583,967	638,276	716,579	845,683	881,321
இறக்குமதி	8,000	8,863	10,253	11,296	14,008	811,138	891,359	1,066,615	1,250,386	1,516,681
பணிகள், தேற்றி	419	338	257	302	402	42,735	34,043	26,660	33,357	43,680
பெறுகைகள்	1,527	1,540	1,625	1,775	2,003	154,746	154,877	168,802	196,249	217,055
கொடுப்பனவுகள்	1,108	1,202	1,368	1,472	1,601	112,011	120,833	142,142	162,892	173,375
வருமானம், தேற்றி	-204	-299	-389	-358	-972	-20,688	-30,049	-40,424	-39,054	-105,032
பெறுகைகள்	157	35	311	449	-32	15,813	3,629	32,457	50,213	-3,133
கொடுப்பனவுகள்	360	335	700	807	940	36,501	33,678	72,881	89,267	101,899
பொருட்கள், பணிகள் மற்றும் வருமானம் (தேற்றி)	-2,028	-2,478	-3,503	-3,712	-6,441	-205,124	-249,088	-363,801	-410,401	-696,712
தனியார் மாற்றுங்கள் (தேற்றி)	1,350	1,736	1,904	2,214	2,565	136,672	174,542	197,861	245,006	277,711
பெறுகைகள்	1,564	1,968	2,161	2,502	2,918	158,291	197,968	224,678	276,814	316,091
கொடுப்பனவுகள்	214	233	257	288	353	21,619	23,426	26,817	31,808	38,380
அலுவல்சார் மாற்றுங்கள் (தேற்றி)	30	93	101	97	101	3,038	9,300	10,524	10,677	10,928
நடைமுறை கணக்கு	-648	-650	-1,499	-1,401	-3,775	-65,414	-65,246	-155,416	-154,717	-408,073
மூலதன, நிதியிமல் கணக்குகள்	631	1,224	1,808	2,097	1,773	60,539	123,866	190,768	230,978	193,713
மூலதன மாற்றுங்கள் (தேற்றி)	64	250	291	269	291	4,974	25,108	30,292	29,669	31,456
பெறுகைகள்	71	257	299	278	303	5,643	25,863	31,171	30,735	32,774
கொடுப்பனவுகள்	7	7	8	10	12	669	755	879	1,066	1,319
நிதியிமல் கணக்கு	567	974	1,517	1,828	1,483	55,565	98,757	160,477	201,309	162,258
நின்டகாலம் :	680	798	907	1,251	1,099	69,805	80,391	95,089	140,054	109,174
நேரடி முதலீடு	227	234	451	548	691	22,826	23,505	46,985	60,768	74,837
வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு	217	234	451	548	691	21,948	23,505	46,985	60,768	74,837
தனியார்மயக்கங்கள் பெறுகைகள்	10	-	-	-	-	878	-	-	-	-
தனியார் நின்டகாலம் (தேற்றி)	14	10	-35	31	74	2,270	1,054	-3,590	3,314	7,768
உட்பாட்சகல்கள்	169	197	139	199	265	17,503	19,739	14,469	22,033	28,693
வெளிப்பாட்சகல்கள்	155	186	174	168	191	15,233	18,685	18,058	18,719	20,925
அரசு நின்டட காலம் (தேற்றி)	439	553	491	672	252	44,709	55,832	51,694	75,971	26,568
உட்பாட்சகல்கள்	771	747	932	1,290	1,059	78,299	75,309	97,690	144,146	114,658
வெளிப்பாட்சகல்கள்	331	194	441	618	807	33,590	19,477	45,996	68,175	88,090
குறுங்கலம் :	-112	176	610	577	466	-14,240	18,366	65,387	61,256	53,084
பட்டியலிடப்பட்ட முதலீடுகள்	11	60	51	101	60	1,109	6,103	5,377	11,249	6,460
தனியார் குறுங்கலம் (தேற்றி)	28	16	-30	20	594	2,514	1,640	-3,066	1,868	63,987
வர்த்தக வங்கி மாதாங்கள் (தேற்றி)	-354	-223	297	-281	210	-45,367	-19,669	23,789	-31,352	17,889
வர்த்தக வங்கி பொறுப்புகள் (தேற்றி)	202	323	293	364	-185	27,504	30,292	39,287	38,746	-11,858
அரசு குறுங்கலம் (தேற்றி)	-	-	-	372	-213	-	-	40,744	-23,395	-
பெறுமதி சீராக்கங்கள்	-189	-72	-105	-165	777	-2,599	-10,494	-1,830	-16,259	88,137
திரும்ப நிலுவை (இ)	-205	501	204	531	-1,225	-7,474	48,125	33,523	60,002	-126,223
நாணய அரசைக்கள் (இ)	205	-501	-204	-531	1,225	7,474	-48,125	-33,523	-60,002	126,223
ஆண்டுசூராசி செலவளி வீதம் ரூ/ஐ.ஆ.பொ						101.19	100.50	103.96	110.62	108.33
மொத்த இறுகால விதம் சதவீதமில் (%)										
வர்த்தக கணக்கு	-10.9	-10.3	-11.9	-11.3	-14.4	-10.9	-10.3	-11.9	-11.3	-14.4
நடைமுறை கணக்கு	-3.1	-2.7	-5.3	-4.3	-9.3	-3.1	-2.7	-5.3	-4.3	-9.3
கொடைகளன்று நடைமுறை கணக்கு	-3.3	-3.0	-5.7	-4.6	-9.5	-3.3	-3.0	-5.6	-4.6	-9.5

(அ) இந்த வெளிப்படுத்துகை பன்னாட்டு நாணய நிதியத்தின் செலவைக் கையேட்டின் க்கும் பதிப்புடன் (1993) சாத்தியமான அளவுக்கு இனாக்ஷ் செல்லும் விதத்தில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. மேஜும் 1994 இலிருந்து கரைகடந்த வங்கித் தொழில் பிரிவுகள் உள்ளட்டு வங்கித் தொழில் முறையின் பகுதியைன்றாக கருதப்பட்டுள்ளது.

மூலம் : இலங்கை மத்திய வங்கி

(ஆ) தற்காலிகமானவை

(இ) ஐ.ஆ.பொலர் பெறுமதிகள் ஆண்டில் இறுதி செலவளி வீதங்களைப் பயன்படுத்தி ரூபாம் பெறுமதிக்க மாற்றப்பட்டுள்ளது.

(ஈ) தொகைமதிப்பு புள்ளிவிபரத் தினைக்களத்தினால் வெளியிடப்பட்ட நடைமுறைச் சந்தை விலைகளினாலன் மொத்த உள்ளாட்டு உற்பத்தியினை அடிப்படையாகக் கொண்டது.

வழிமுறைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. 2008இன் இறுதிப்பகுதியில் உலகளாவிய சந்தைகளில் பண்ட விலைகளில் ஏற்பட்ட கடுமையான வீழ்ச்சியின் காரணமாக அரசாங்கத்தின் வரி அரசிறை சேகரிப்பினை மீளவும் அதிகரிக்கும் பொருட்டு பெரும்பாலான தீர்வை வழிமுறைகள் அகற்றப்பட்டன அல்லது மாற்றப்பட்டன.

2004இல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட 0, 2.5, 6, 15 மற்றும் 28 சதவீதங்களைக் கொண்ட பிரிவு தீர்வையைப்பு முக்கியமான வர்த்தகக் கொள்கைக் கருவியாக தொடர்ந்தும் காணப்பட்டது. சுங்கத் தீர்வை மீதான மேலதிக கட்டணம் 2008இல் 10 சதவீதத்திலிருந்து 15 சதவீதத்திற்கு அதிகரிக்கப்பட்டது. அதேவேளை, அத்தியாவசிய உணவுப் பொருட்களின் விலைகளில் ஏற்படும் உயர்வினைக் கட்டுப்படுத்தும் பொருட்டு தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட பதினொரு அத்தியாவசிய உணவு பொருட்களின் இறக்குமதிக்கு பிரயோகிக்கத்தக்க சுங்கத் தீர்வை, பெறுமதிசேர் வரி, துறைமுகங்கள் வானுரை நிலைய அபிவிருத்தி தீர்வை, சமூக பொறுப்பாண்மை தீர்வை சுங்க மையத்தில் பிரயோகிக்கத்தக்க மற்றும் ஏனைய விதிப்புக்கள் என்பன ஒரே ஒரு சிறப்புப் பண்டத் தீர்வையின் மூலம் பிரதிபீடு செய்யப்பட்டன. மொத்த இறக்குமதிகள் மற்றும் சுங்கத் தீர்வைகளின் அடிப்படையில் கணிக்கப்பட்ட சராசரி தீர்வை வீதம், முக்கியமாக அத்தியாவசிய உணவுப் பொருட்கள் மீது வழங்கப்பட்ட தீர்வைக் குறைப்புக்கள் மற்றும் தனிப்பட்ட உந்து ஊர்திகளை இறக்குமதி செய்வதற்கு அரசு ஊழியர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட தீர்வைத் தளாத்தல்கள் காரணமாக 2007இன் 4.1 சதவீதத்திலிருந்து 2008இல் 3.8 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. எனினும், இறக்குமதிக்குப் பிரயோகிக்கத்தக்க மற்றுமைய விதிப்புக்களாக; சுங்கத்தீர்வை மீதான மேலதிகக் கட்டணம், பெறுமதிசேர் வரி, கலால் தீர்வை (மது வகை, புகையிலை மற்றும் ஊர்திகள் மீதானவை) மற்றும் அத்தியாவசியமற்ற நுகர்வுப் பொருட்கள் மீதான செல்வரி என்பன காணப்பட்டன. இருபுடை மற்றும் பிராந்திய வர்த்தக உடன்படிக்கைகளின் கீழான இறக்குமதிகள் மீது வழங்கப்பட்ட முன்னுரிமைத் தீர்வைகள், வெளிநாட்டு வர்த்தகச் சூழலில் வெளிப்படையான தன்மையினையும் ஊகிக்கப்படக்கூடிய தன்மைகளையும் மேம்படுத்துவதற்காக தொடர்ந்தும் பின்பற்றப்பட்டது.

இலங்கை இருபுடை, பிராந்திய மற்றும் பல்புடை மட்டங்களில் சந்தைகளைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கான வழிவகைகளை அதிகரிக்க தொடர்ந்தும் கடுமையாக உழைத்தது. பல்புடைப் பக்கத்தில், 2001இலிருந்து உலக வர்த்தக அமைப்பு பேச்கவார்த்தைகளின் அதிகார நிலையமாக விளங்கும் டோகா சுற்றுப் பேச்கவார்த்தைகள் அதன் எட்டாவது ஆண்டு பூர்த்தி செய்தபோதும் வெற்றிபொருளை முடிவடைந்திருக்கிறது. வேளாண்மை மற்றும் வேளாண்மையல்லாதவற்றின் கீழ் சந்தையை அடைவதற்கான பேச்கவார்த்தைகள் பெருமளவு தீர்வைக் குறைப்பு பொறிமுறையினை நடைமுறைப்படுத்துவதில் கவனம் செலுத்தின. வேளாண்மையைப் பொறுத்தவரை இலங்கை நிகர உணவு இறக்குமதி செய்கின்ற அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடாகவும் சமநிலையைப் பேண வேண்டிய நாடாகவும் அதேபோன்று பாதிக்கப்படக்கூடிய உள்நாட்டு வேளாண்மைத்துறைக்கு ஆதரவளிக்க வேண்டிய நாடாகவும் விளங்க வேண்டியிருக்கிறது. வேளாண்மையல்லா சந்தையை அணுகும் முறையின் கீழ் இலங்கை அதன் சொந்த

அட்வணை 5.2

சராசரி இறக்குமதித் தீர்வை சேகரிப்பு வீதம் (அ)

விடயம்	2004	2005	2006	2007	2008(ஆ)
நுகர்வுப் பொருட்கள்	10.4	10.4	11.2	12.4	6.7
உணவும் குடிபாண்ங்களும்	8.5	9.6	10.7	13.5	6.8
அரிசி	4.9	10.6	23.4	3.1	4.2
மா	7.2	3.8	33.7	31.9	24.3
சீனி	4.6	1.5	1.9	23.9	2.5
கோதுமையும் மெகலினும்	0.1	1.1	5.6	6.3	
பாலம் பால் உற்பத்திகளும்	7.9	10.2	9.6	7.7	1.4
கருவாடு	5.9	5.9	5.0	2.9	2.9
ஏனையை மீன் உற்பத்திகள்	10.0	9.8	7.8	4.9	1.4
ஏனையைவ	17.4	22.0	24.2	20.8	14.0
உணவுல்லா நுகர்வுப் பொருட்கள்	12.2	11.1	11.7	11.2	6.5
உந்து ஊர்திகளும் துவிச்சக்கர வண்டிகளும்	21.1	18.9	18.3	16.3	4.6
வாணையில் பெட்டிகளும்	9.4	13.6	7.1	7.7	6.0
தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகளும்	25.8	26.2	19.2	22.4	21.5
மருந்தாகல் பொருட்கள்	0.6	0.5	0.3	0.4	0.4
ஏனையைவ	8.9	8.7	10.3	10.6	10.5
இடைநிலைப் பொருட்கள்	1.9	2.1	1.5	1.5	2.1
வாணாக்கி	3.1	2.7	2.5	2.7	2.7
மசகெண்ணெண்	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
ஏனையை பெட்டிரோலியப் பொருட்கள்	0.9	1.9	2.3	1.6	4.4
இரசாயன கருங்கள் கலைவகங்களும்	2.6	2.0	1.8	1.9	1.8
நிறங்கல், தோல் பத்தில், வர்ணமிடல்	4.5	4.4	2.6	2.5	2.4
தாஞ்ச தாள் மட்டையும்	6.0	6.0	2.4	2.2	1.7
புதைகள் இடைநிலைப் பொருட்கள்	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1
ஏனைய முதலீடுப் பொருட்கள்	4.3	4.5	3.3	3.3	3.2
முதலீடுப் பொருட்கள்	6.1	5.8	5.2	4.8	5.2
கட்டடப்பொருட்கள்	9.0	7.8	9.2	7.2	6.6
போக்குவரத்து கருவிகள்	11.9	9.7	7.0	7.1	12.0
பொரிகளும் கருவிகளும்	3.2	3.3	3.2	2.7	2.4
ஏனைய முதலீடுப் பொருட்கள்	5.0	5.3	3.4	4.2	4.3
சராசரி தீவை	4.5	4.6	4.3	4.1	3.8

(அ) சீராக்கப்பட்ட மொத்த இறக்குமதிப் பெறுமதியின் சதவீதமாக உண்மையான மூலம் : இலங்கைச் சுங்கம் இறக்குமதித் தீவைச் சேகரிப்பு (பொ.கா.பெ)

(ஆ) தற்காலிகமானவை.

தீர்வைக் குறைப்புக்கள் பற்றியும் அதேபோன்று முக்கிய ஏற்றுமதிச் சந்தைகளின் அர்த்தமுள்ள தீர்வைக் குறைப்புக்கள் பற்றியும் இலங்கை கரிசனை கொண்டதாகக் காணப்படுகின்றது. சொந்த தீர்வைக் குறைப்புக்களின் கீழான பேச்கவார்த்தைகள், 30 சதவீதம் கொண்ட சராசரியொன்றிற்கு அதன் தீர்வை இணைப்புக்களில் 80 சதவீதத்தினைக் கட்டுப்படுத்தும் இலங்கையின் கடப்பாடுகளுடன் முடிவடைந்தன. இதற்கமைய இலங்கை தீர்வைக் குறைப்புக்களிலிருந்து அதன் தீர்வை அளவில் 20 சதவீதத்தினை நீக்கியதன் மூலம் இலங்கை போதுமானவை கொள்கை இடைவெளியினைக் கொண்டிருந்தது. 2008இல் வர்த்தக விதிகள், பணிகள், வர்த்தகத்துடன் தொடர்பான புலமைச் சொத்து உரிமைகள், வர்த்தக வசதிப்படுத்தல், புவியில்சார் அடையாளங்கள் போன்றன மீதான பேச்கவார்த்தைகளும் தொடர்ந்தும் இடம் பெற்றன. உலகளாவிய பொருளாதார வீழ்ச்சிக்கு மத்தியில் பாதுகாப்பு தொடர்பாக வளர்ந்து வரும் அச்சமூட்டல்கள், உலக வர்த்தக அமைப்பின் பேச்கவார்த்தை தொடர்பாக நேரகாலத்துடன் வெற்றிகரமான முடிவொன்றினைக் காணவேண்டிய அதிகரித்த கடப்பாட்டுணை உறுப்பு நாடுகளுக்கு ஏற்படுத்தும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

ஜோராய்பிய ஒன்றியத்திற்கான இலங்கையின் ஏற்றுமதிகளில் அண்மையில் ஏற்பட்ட வளர்ச்சிக்கு, இலங்கையின் ஏற்றுமதியாளர்களுக்கு தீர்வையற்ற சந்தை நுழைவு வசதியினை வழங்குகின்ற முன்னுரிமைகளின் பொதுவாக்கப்பட்ட + முறை திட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்பட்ட சலுகைகளின் பயன்பாடு உடவுவதாக இருந்தது. இத்திட்டத்தின் தாக்கம் நாட்டின் சந்தைப் பங்குகளின் விரிவாக்கத்தில், குறிப்பாக ஜெக்கிய இராச்சியம், இத்தாலி, சேர்மனி, பிரான்சு மற்றும் நெதர்லாந்து என்பவர்த்தின் சந்தைப்பங்குகளின் விரிவாக்கத்திலும் அதேபோன்று ஜோராய்பிய ஒன்றியத்திற்கான ஏற்றுமதிகளில் ஏற்பட்ட உற்பத்திகளின் பன்முகப்படுத்தலிலும் பிரதிபலிக்கப்படுகிறது. தற்போதைய முன்னுரிமைகளின் பொதுவாக்கப்பட்ட முறைமை + திட்டம் 2008 இறுதியில் காலாவுதியானதுடன் இது சில மாற்றங்களுடன் 2009 இலிருந்து மூன்றாண்டுகளுக்கு புதுப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இலங்கை, ஜோராய்பிய ஒன்றியத்திற்கான அதன் ஏற்றுமதிகளுக்காக முன்னுரிமை நுழைவு வசதியைப் பெறுவதற்கு புதுப்பிக்கப்பட்ட திட்டத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள போதும், குறிப்பிட்ட பள்ளாட்டு மாநாடுகளின் சில ஒழுங்கு முறைகளை காத்திரமான முறையில் நடைமுறைக்கிடும் அளவினை மதிப்பிடுவதற்காக அதன் தகைமை தற்பொழுது மீளாய்வு செய்யப்பட்டு வருகின்றது.

இந்திய இலங்கை சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கையின் கீழ், இலங்கையின் இறுதி தீர்வை தாராளமயமாக்கல் கடப்பாடு, 2,700 உற்பத்திகளுக்கான தீர்வை முன்னுரிமைகளை 70 சதவீதத்திலிருந்து 100 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்ததன் மூலம் 2008 நவெம்பரிலிருந்து நடைமுறைக்கு வந்தது. இக்கடப்பாடு பூர்ணமாக்கப்பட்டதன் காரணமாக 2000 மாச்சு தொடக்கம் நடைமுறைக்கு வந்த இந்திய இலங்கை சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கை தற்போது முழுமையாக நடைமுறைக்கிடப்பட்டுள்ளது. 2008இல் இந்தியாவிற்கான ஏற்றுமதிகள் வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு செப்பு, அலுமினியம் மற்றும் அதனுடன் தொடர்பான உற்பத்திகளினது ஏற்றுமதிகள் குறைவடைந்தமையே முக்கிய காரணமாகும். எனினும், இது, மற்றைய முக்கிய சந்தைகள் இந்நெருக்கடிகளினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ள இந்நேரத்தில் இரு நாடுகளுக்கிடையிலான பாரிய உள்ளார்ந்த வர்த்தகத்தினை குறைத்து மதிப்பிடுவதாக இருக்காது.

அனைத்தையுமள்ளடக்கிய பொருளாதார பங்கேற்பு உடன்படிக்கையின் கீழ், மேலும் தாராளமயப்படுத்துவதற்கான பேச்சுவார்த்தைகளில் இரு நாடுகளும் பழப்படியாக முன்னேற்றம் கண்டு வருகின்றன. அனைத்தையும் உள்ளடக்கிய பொருளாதார பங்கேற்பு உடன்படிக்கையானது இந்திய இலங்கை சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கையினை, குறிப்பிட்ட எதிர்க்கணிய பட்டியல்களை மேலும் குறைப்பதன் மூலமும் பணிகளிலுள்ள வர்த்தகத்தினை கூட்டினைப்பதன் மூலமும் இரு நாடுகளுக்குமிடையிலான பாரிய பொருளாதார ஒருங்கிணைப்பினை நோக்கி மேலுமொருபடி முன்னேற்றச் செய்யுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. அனைத்தையுமள்ளடக்கிய பொருளாதார பங்கேற்பு உடன்படிக்கையின் கட்டமைப்பு உடன்படிக்கை மீதான கலந்துரையாடல்களை இரு நாடுகளும் நிறைவு செய்துள்ள போதும் அனைத்து ஆர்வலர்களதும் கருத்துக்களை உள்ளடக்குவதற்காக அவர்களுடன் மேலும் ஆலோசனை நடத்த வேண்டியதன் தேவையினைக் கருத்திற் கொண்டு இறுதிப்படுத்தும் செய்முறைகளுக்கு இன்னும் சில காலம் பிழிக்குமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

2005 யூனில் நடைமுறைக்கிடப்பட்ட பாக்கித்தான் இலங்கை சுதந்திர உடன்படிக்கையின் கீழ், பொருட்கள் மற்றும் பணிகள் இரண்டிற்குமான தற்போதைய வர்த்தக வாய்ப்புக்களை மேலும் விரிவாக்கும் நோக்குடன் இதையொத்த அனைத்தையுமள்ளடக்கிய பொருளாதார பங்குடைமை உடன்படிக்கையின்றுக்காக பாக்கித்தானுடன் கலந்துரையாடப்பட்டு வருகின்றது. அனைத்தையுமள்ளடக்கிய பொருளாதார பங்குடைமை தொடர்பாக பாக்கித்தானுடன் இரண்டு சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தைகள் ஏற்கனவே முடிவுடைந்துள்ளன. ஊர்தி தொடர்பான உற்பத்திகள், மசகுத் தேங்காய் என்னைய மற்றும் போத்தல்களை குளிருட்டும் பொருகள் என்பன மீதான தீர்வைச் சலுகைகளுடன் தொடர்பான சில பிரச்சனைகளுக்கு 2008 யூனில் தீர்வு காணப்பட்டன. பாக்கித்தான் - இலங்கை சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கையின் நடைமுறைப்படுத்தவின் பின்னர், இருபுடை வர்த்தகத்தில் கணிசமான முன்னேற்றம் பதிவு செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. ஓப்பந்தத்திற்கு முன்னான பெறுமதிகளுடன் ஒப்பிடுகையில் 2008இல் இலங்கையிலிருந்தான ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி 81 சதவீதத்தில் வளர்ச்சியடைந்த வேளையில் பாக்கித்தானிலிருந்தான இருக்குமதிகள் 78 சதவீதமான அதிகரிப்பினைப் பதிவு செய்தன. இலங்கை அதன் முன்னுரிமை அளவினை 40 சதவீதத்திலிருந்து 60 சதவீதத்திற்கு அதிகரிக்கின்ற அதன் நான்காவது தீர்வைக் குறைப்புக் கடப்பாடு 2008 நவெம்பரில் நடைமுறைக்கிடப்பட்டது. பாக்கித்தான் அதன் இறுதி தீர்வைக் குறைப்பு கடப்பாட்டினை நடைமுறைக்கிடுகையில் 4,500 இலங்கை உற்பத்திகள் பாக்கித்தானுக்கான தீர்வையற்ற நுழைவினை அனுபவிக்கும்.

ஜெக்கிய அமெரிக்காவுடனான வர்த்தக முதலீட்டு கட்டமைப்பு உடன்படிக்கை, இரு நாடுகளுக்குமிடையிலான நெருங்கிய ஒத்துழைப்பு மேம்புவுதற்கான பயன்மிக்க நிறுவன ரீதியான ஒழுங்குகளை வழங்கும். இரு நாடுகளுக்குமிடையிலான வர்த்தகத்திற்கு தடையாக இருக்கும் எந்தவொரு விடயத்தையும் அடையாளம் கண்டு கட்டுப்படுத்தக்கூடியதாக இருக்குமிடத்து, வர்த்தக அலுவலர்களிடையே கிரமான உயர்மட்ட தொடர்புகளை இது வழங்கும். 2008 மேயில் அமைச்சரவை மட்டத்திலான ஆண்டு ஆலோசனைக் கூட்டம் வாசிந்தில் நடைபெற்றதுடன் இலங்கை ஜெக்கிய அமெரிக்காவிற்கான அதன் ஏற்றுமதிகளுக்கு குறிப்பாக ஆடைகளுக்கான அதிகரித்த சந்தை வாய்ப்புக்களை அடைந்து கொர்வதனையும் புலமைச் சொந்துரிமை போன்ற துறைகளில் ஜெக்கிய அமெரிக்காவின் ஒத்துழைப்பினை பெற்றுக் கொள்வதனையும் அதன் பிரதான இலக்காகக் கொண்டிருந்தது.

இலங்கை அதன் அயலவர்களுடன் மரபுவழி வர்த்தகத் தொடர்புகளை வலுப்படுத்தும் நோக்குடன் செயற்றிறஞான உறுப்பினர் என்ற ரீதியில் பிராந்திய வர்த்தகப் பேச்சுவார்த்தைகளுக்கு தொடர்ச்சியாக ஆதாரவளித்தது. இது தென்னாசிய சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கை, ஆசிய பகுதிக் வர்த்தக உடன்படிக்கை, ‘பிம்ஸ்டெக்’ என அழைக்கப்படும் பல்துறை தொழில்நுட்ப மற்றும் பொருளாதார ஒத்துழைப்பிற்கான வங்காள விரிகுடா முனைவுகள் மற்றும் பிராந்திய ஒத்துழைப்பிற்கான இந்து சமுத்திர வலய அமைப்பு என்பவனவற்றின் கீழ் தொடர்ச்சியாக பிராந்திய வர்த்தக பேச்சுவார்த்தைகளுக்கு ஆதாரவளித்து வருகின்றது. இலங்கை

சூரன் மற்றும் சீனாவுடன் வர்த்தக மற்றும் பொருளாதார ஒத்துழைப்பினை அதிகரிப்பதற்கான பேச்கவார்த்தைகளிலும் ஈடுபட்டு வருகின்றது.

அரசாங்கத்தின் பத்தாண்டு அபிவிருத்திக் கட்டமைப்பில் தெளிவுபடுத்தப்பட்டவாறு, அரசினதும் ஏனையநிறுவனங்களினதும் மேற்கொள்ளப்பட்ட வழிமுறைகள் நாட்டின் வர்த்தக மாதிரிகளின் ஒரு தாக்கத்தைக் கொண்டிருந்தன. துறைமுக அபிவிருத்திகள் மீதான பாரியளவு செயற்றிட்டங்கள், வலுப்பொறிகள், நீர்ப்பாசன செயற்றிட்டங்கள் மற்றும் நீர் மூலவாத் திட்டங்கள், கிராமிய மின்னாட்டல் திட்டங்கள் மற்றும் வளமாக்கி உதவுதொகைத் திட்டங்கள் என்பனவற்றின் நடைமுறைப்படுத்தல்கள், முதலீட்டு மற்றும் இடைநிலைப் பொருட்களின் இறக்குமதிகளின் அளவினை உயர்த்திய வேளாயில், அத்தியாவசிய நுகர்வுப் பொருட்களின் விலைகளில் பறந்தனவு தளம்பல்கள் காணப்பட்டமைக்கிடையிலும் உள்ளாட்டு உற்பத்திகளை

மேம்படுத்துவதற்கான ஏனைய சில முன்மொழிவுகள் நகர்வு இறக்குமதிகளின் அளவினை குறிப்பிட்டளவிற்கு மட்டுப்படுத்தின. 2008இல் ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சபையினால் பரந்தளவிலான ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. ஏற்றுமதிச் சந்தைகளுக்கு உயர்தரம் கொண்ட பெறுமதி கூட்டப்பட்ட வேளாண்மை உற்பத்திகளை வழங்குதல் மற்றும் கிராமப்புறங்களிலுள்ள வேளாண்மையாளர்களின் பங்களிப்புடன் ஏற்றுமதி வலயங்களை நிறுவுதல் என்பனவற்றின் மூலம் ஏற்றுமதிகளிலிருந்து உருவாக்கப்படும் பங்கிலாபங்களை மக்களின் பெரும் பங்கினிடையே பங்கீடு செய்வது ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி சபையினரால் எடுக்கப்பட்ட முன் முயற்சிகளில் தலையானதாகும். இலங்கை கட்டளைகள் பணியக்கத்தின் பங்கேற்புடன் இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சபை பன்னாட்டு தரங்களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு வேளாண்மை உற்பத்தியின் ஏற்றுமதியாளர்களுக்கு உதவியளிக்கும் குறிக்கோளுடன் சேதன்

அட்டவணை 5.3

வர்த்தகச் சுட்டெண்கள் (அ)

வகை	1997=100					
	2007 (ஆ)	2008(இ)	வளர்ச்சி வீதம் (ஆ)			
	பெறுமதிச் சுட்டெண்	அளவுச் சுட்டெண்	அலகிற்கான விலைச் சுட்டெண்	பெறுமதிச் சுட்டெண்	அளவுச் சுட்டெண்	அலகிற்கான விலைச் சுட்டெண்
ஏற்றுமதிகள்						
வேளாண்மை ஏற்றுமதிகள்	141.9	125.9	112.7	174.6	130.3	134.0
தேவிலை	142.2	122.1	116.5	176.4	125.4	140.7
இறப்பர்	139.0	85.8	162.1	159.0	80.7	196.9
தெங்கு	120.0	124.1	96.7	145.4	123.0	118.2
ஏனைய வேளாண்மை உற்பத்திகள்	159.7	167.9	95.1	198.1	187.8	105.5
கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள்	173.3	163.0	106.4	178.9	162.3	110.2
புதைகளும் அடைகளும்	146.5	150.8	97.2	152.2	154.6	98.4
பெற்றோலிய உற்பத்திகள்	173.5	57.5	301.7	261.7	62.9	416.1
ஏனைய கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள்	230.6	198.6	116.1	228.4	187.9	121.6
கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	143.1	135.0	106.0	137.0	134.2	102.1
இருத்தினக்கற்கள்	127.0	126.3	100.6	121.7	124.3	97.9
ஏனைய கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	354.3	249.5	142.0	338.6	264.3	128.1
மொத்த ஏற்றுமதிகள்	164.4	153.8	106.8	175.1	154.4	113.4
இறக்குமதிகள்						
நுகர்வுப் பொருட்கள்	163.1	167.2	97.6	200.6	195.3	102.7
உணவும் குடியானங்களும்	129.4	116.8	110.8	176.0	157.2	111.9
ஏனைய நுகர்வுப் பொருட்கள்	212.1	240.4	88.2	236.3	250.6	94.3
இலாந்தைப் பொருட்கள்	208.7	147.5	141.5	269.4	154.2	174.7
வளமாக்கி	290.0	145.8	199.0	868.6	197.8	439.2
மசுகளன்னைய்	388.1	106.8	363.5	500.9	102.3	489.7
ஏனைய பெற்றோலியம்	535.9	187.4	286.0	742.7	202.3	367.2
இரசாயனக்கறுகளும் கலவைகளும்	206.9	154.4	134.0	265.5	181.3	146.5
கோதுநையம் மெகல்லும்	169.8	120.6	140.7	272.5	116.4	234.0
புதைகள் (ஆடைகள் உட்பட)	117.7	138.7	84.8	122.7	143.6	85.4
பிளாத்திக்குகள்	249.9	184.5	135.4	257.0	180.3	142.5
வைருங்கள்	172.6	103.4	167.0	287.4	128.2	224.2
ஏனையவை	197.4	195.9	100.8	216.5	196.3	110.3
முதலீடுப் பொருட்கள்	202.5	225.3	89.9	224.6	217.9	103.1
கட்டடப் பொருட்கள்	287.2	259.9	110.5	342.8	260.1	131.8
போக்குவரத்துக் கருவிகள்	175.2	99.5	176.0	195.5	99.2	197.0
பெற்றியம் கருவியம்	167.7	257.3	65.2	175.9	244.6	71.9
ஏனைய முதலீடுப் பொருட்கள்	285.2	157.4	181.2	323.4	154.3	209.6
மொத்த இறக்குமதிகள்	192.6	169.5	113.6	238.8	177.1	134.9
வர்த்தக மாற்று விகிதம்			94.0			84.1

(அ) ஐ.அ.டெல்ஸில்

(ஆ) திருத்தப்பட்டது.

(இ) தற்காலிகமானவை

மூலங்கள் : இலங்கைச் சுங்கம்
இலங்கை மத்திய வங்கி

வேளாண்மை உற்பத்தி மற்றும் பதனிலுக்கான இலங்கைத் தர நிர்ணயமொன்றினை வடிவமைப்பதற்கான வழிமுறைகளைத் தொடர்க்கியிருக்கிறது. இப்பிராந்தியத்தில் வர்த்தகத்திற்கான தொழில்நுட்ப தடைகளை அகற்றுதல், பொருட்கள் மற்றும் பணிகளின் உட்பாய்ச்சலுக்கு வசதியளித்தல் ஆகிய நோக்கங்களுடன் சார்க் நாடுகளின் தேசிய தர நிர்ணயகளின் இணங்குவிப்பினை மேம்படுத்தி பொறுப்பேற்றுக் கொள்வதற்காக தென்னாசிய பிராந்திய தர நிர்ணய அமைப்பினை நிறுவுவதுடன் தொடர்பான வேலைகளில் இலங்கைக் கட்டளைகள் பணியகம் தீவிரமாக ஈடுபட்டிருந்தது.

5.3 பொருட்களின் வர்த்தகம், வர்த்தக நிலுவை மற்றும் வர்த்தக மாற்று விகிதம்

எற்றுமதிச் செயலாற்றும்

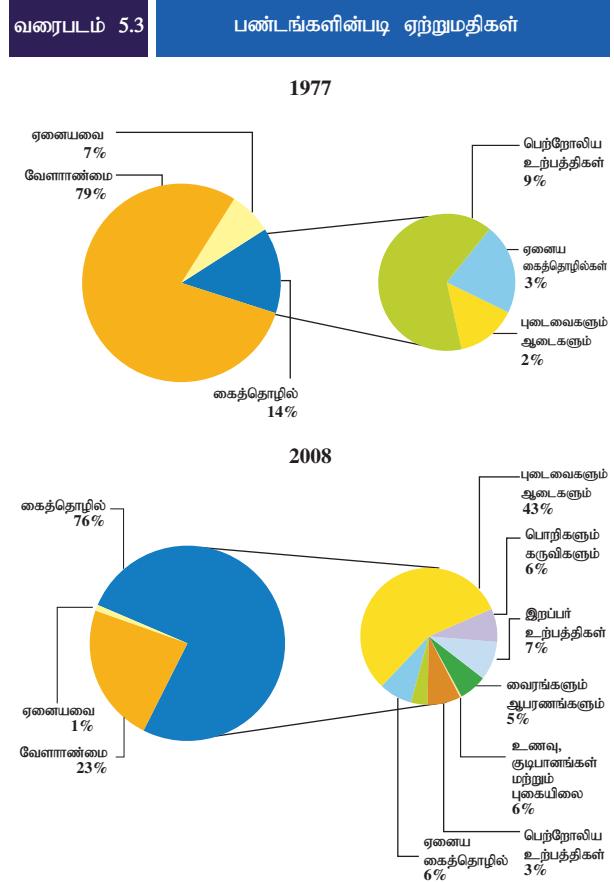
ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 2007இன் ஜூன்டொல் 7,640 மில்லியனிலிருந்து 2008இல் ஜூன்டொல் 8,137 மில்லியனிற்கு 6.5 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன. ஆண்டின் முதல் எடு மாத காலப்பகுதியில் 12.7 சதவீதம் கொண்ட ஆர்ஜீக்கியான வளர்ச்சியைப் பதிவு செய்த ஏற்றுமதிகள் ஆண்டின் இறுதியில் உலகளாவிய கேள்வி சுருக்கமடைந்ததன் விளைவால் பாதிக்கப்பட்டு வளர்ச்சியில் வீழ்ச்சிக்கு இட்டுச் சென்று ஆண்டின் இறுதியில் 6.5 சதவீதத்தை அடைத்தது. 2008இல் ஜூன்டொல் 1,855 மில்லியனிற்கு 23.1 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சியைந்த வேளாண்மை ஏற்றுமதிகள் இவ்வாண்டின் வளர்ச்சிக்கு முக்கிய தாண்டுதலை வழங்கியது. வேளாண்மை உற்பத்திகளின் ஏற்றுமதிகள் 2008இன் ஏற்றுமதிகளில் ஆண்டிற்காண்டு அதிகரிப்பில் ஏற்றதாழ 70 சதவீதத்திற்குப் பாங்கரித்தது. இதற்கு பன்னாட்டுச் சந்தையில் கிடைத்த கவர்ச்சிகரமான விலைகளே பெருமளவிற்குக் காரணமாகும்.

வேளாண்மை ஏற்றுமதிகளின் வளர்ச்சி 2008இல் ஜ.அ.டொலர் 1,271 மில்லியன் வருவாய்களைப் பதிவு செய்த தேயிலைத் துறையினால் வழிநடத்தப்பட்டதுடன் இதற்கு உயர்ந்த தேயிலை விலையே முக்கிய காரணமாக அமைந்தது. கென்யாவின் உற்பத்தியில் நிச்சயமற்ற தன்மை காணப்பட்ட போதும் ருத்யா, ஜக்கிய அரபு எமிரேட்ஸ் மற்றும் மத்திய கிழக்கு நாடுகளிலிருந்தான உயர்வடைந்த கேள்வியின் பின்னரியில், 2008இன் முதல் ஒன்பது மாத காலப்பகுதியில் இலங்கையின் தேயிலை விலைகள் முன்னெப்பொழுதுமில்லாத உயர்ந்த மட்டத்தினை அடைந்தன. இலங்கை தேயிலை ஏற்றுமதிக்கான பாரிய சந்தையினை உள்ளடக்கியுள்ள ஜக்கிய அரபு எமிரேட்ஸ் மற்றும் மத்திய கிழக்கு நாடுகள் முறையே 2008இல் மொத்த தேயிலை ஏற்றுமதிகளில் ஏற்றதாழ 46 சதவீதம், 23 சதவீதத்திற்கு வகை கூறின.

உலகளாவிய நிதியியல் குழப்ப நிலைமை தீவிரமடைந்ததனைத் தொடர்ந்து செத்தெம்பர் மூன்றாவது கிழமையிலிருந்து தேயிலை விலைகள் வீழ்ச்சியையுத் தொடங்கின. மேலும் விலைக் குறைப்புக்களை எதிர்பார்த்து வாங்குனர்கள் மேற்கொண்ட “பொறுத்திருந்து பார்க்கும்” மனோபாவத்தினால் நிலைமை மேலும் மோசமடைந்தது. உயர்ந்த விலைகள் விரைவான இலாபத்தினை அடையும் மனோபாவத்தினை உற்பத்தியாளர்களுக்கு தோற்றுவித்து தரம் குறைந்த தேயிலையை ஏலங்களுக்குவிட அவர்களை நிர்ப்பந்தித்தமையானது ஏலங்களில் விற்பனை செய்யப்பட்ட தேயிலையின் தரம் மோசமடையக் காரணமாயிற்று. தேயிலை

விலைகள் தொடர்ந்து மேலும் மோசமாக வீழ்ச்சியைடைந்தமையின் காரணமாக சில இருப்புக்கள் ஏலங்களில் விற்கப்படாமல் தேங்கியமையினால், தேயிலை சமநிலைப்படுத்தும் நிதியமுடாக விற்பனை செய்யப்படாதிருந்த தேயிலைக் கொள்வனவு செய்தமையின் மூலம் விலைகளைப் பழைய நிலைக்கு கொண்டு வருவதற்காக தேயிலைச் சந்தையில் அரசாங்கம் தலையிட்டது. இவை 2009 சனவரியில் தொடர்ந்து வந்த ஏலங்களில் மீள விற்பனை செய்யப்பட்டன. ஆண்டின் இறுதியில் கொழும்பு தேயிலை ஏலங்களில் விலைகள் மோசமடைந்த போதும் உலகம் முழுவதிலுமின் ஏனைய முக்கிய ஏல் நிலையங்களிலுள்ள விலைகளுக்கும் மேலானதாகக் காணப்பட்டது. இலங்கைத் தேயிலையுடன் இணைந்திருந்த உயர்தரம் பேணப்படுகிறது என்பதனை உறுதிப்படுத்தும் பொருட்டு இலங்கை தேயிலைச் சபையால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட தரத்தினை உறுதிப்படுத்துவதற்கு தேயிலைச் சபை எடுத்த வழிமுறைகள் கொழுந்துத் தேயிலை வழங்குனர்களினாலும் அதேபோன்று தேயிலைத் தயாரிப்பாளர்களினாலும் பின்பற்றப்பட்டன.

வேளாண்மை ஏற்றுமதிகள், நாட்டின் ஏற்றுமதி வருவாய்களின் முக்கியமானதொரு மூலமாக விரைந்து மாற்றமடைந்து 2008இல் ஜூன்டொல் 287 மில்லியன்களை உருவாக்கியது. சிறு வேளாண்மை உற்பத்திகளிடையே பழவர்க்கங்கள், காய்கறிகள் மற்றும் கராம்பு போன்ற குறிப்பிட்ட வாசனைத் திரவியங்கள் என்பன 2008இன் முதலரைப்பகுதியில் வரவேற்கத்தக்க வளர்ச்சியைப் பதிவு செய்து விலைகள்,



அனவ ஆகிய இரண்டிலும் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புக்களைப் பிரதிபலித்தன. மறுபழத்தில் கறுவா மற்றும் வெற்றிலை என்பன பன்னாட்டுச் சந்தைகளில் நிலவிய உயர்ந்த விலைகளின் முக்கிய காரணமாக அதிகரித்தன.

2008இல் கைத்தொழில் உற்பத்திகளின் ஏற்றுமதிகள் ஐ.அ.டொலர் 6,159 மில்லியன்களாக விளங்கி 3.2 சதவீதம் கொண்ட மிதமான வளர்ச்சியைப் பதிவு செய்தமைக்கு ஜூக்கிய அமெரிக்காவில் ஆடைகளுக்கு காணப்பட்ட மந்தமான கேள்வி ஓரளவு காரணமாக அமைந்தது. இதற்கு, முக்கிய சந்தைக்கு பொருட்களை வழங்குவதில் அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகள் பலவற்றுக்கிடையேயும் காணப்பட்ட உயர்ந்த போட்டியும், இலங்கையின் ஏற்றுமதிப் போட்டித்தன்மையினை ஓரளவிற்கு குறைத்துவிட்ட ஒப்பிட்டுதியில் உயர்வான உற்பத்திச் செலவும் ஐ.அ.டொலருக்கெதிராக பூரோவும் ஜூ.இ.பவுண்ணும் கடுமையாக தேவ்வடைந்தமையும் முக்கிய காரணங்களாக அமைந்தன. முதல் மூன்று காலாண்டுகளிலும் 4.8 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சியற்ற கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள் ஆண்டின் இறுதிக் காலாண்டுப் பகுதியில் 1.3 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு, எதிர்கால வாய்ப்புக்களை மோசமடையச் செய்த உலகளாவியாதியில் வியாபித்த ஜூ.அமெரிக்காவின் நெருக்கடிகளைத் தொடர்ந்து உலகளாவிய கேள்வி குறைவடைந்தமையே காரணமாகும்.

ஆடை ஏற்றுமதிகள் அண்மைக் காலத்தில் எய்தப்பட்ட ஏற்றதாழ 6 - 8 சதவீத வளர்ச்சியிடன் ஒப்பிடுகையில் 2008இல் ஐ.அ.டொலர் 3,469 மில்லியனுக்கு 3.9 சதவீதம் கொண்ட குறைந்த வீதத்தில் வளர்ச்சியற்றது. ஜூக்கிய

அமெரிக்கா இலங்கையின் ஆடை ஏற்றுமதிகளுக்கான மிகப் பெரிய தனியொரு சந்தையாக தொடர்ந்தும் விளங்கி ஆடை ஏற்றுமதிகளில் ஏற்றதாழ 45 சதவீதத்திற்கு வகைக்குறிய போதும் ஜூக்கிய அமெரிக்காவின் ஆடை இறக்குமதிகளில் இலங்கையின் பங்கு 2008இல் வீழ்ச்சியடைந்தது.

அண்மைய ஆண்டுகளில் ஜூக்கிய அமெரிக்க சந்தையின் வீழ்ச்சியடைந்து செல்கின்ற வளர்ச்சியானது, இலங்கையின் ஆடை ஏற்றுமதிகளுக்கான இரண்டாவது பாரிய சந்தையாக விளங்கும் ஜூரோப்பிய ஒன்றியத்திற்கான ஏற்றுமதிகளில் ஏற்பட்ட மிகக் கூடுதலான விரிவாக்கத்தினால் குறிப்பிடத்தக்களவிற்கு எதிரீடு செய்யப்பட்டது. ஜூரோப்பிய ஒன்றியத்திற்கான ஏற்றுமதிகளில் ஏற்பட்ட வளர்ச்சிக்கு இலங்கையின் ஏற்றுமதியாளர்களுக்கு சுதந்திரமான சந்தை நுழைவுகளை வழங்கிய முன்னுரிமைகளின் பொதுவாக்கப்பட்ட முறைமை + திட்டம் பக்கபலமாக விளங்கியது. ஜூரோப்பிய ஒன்றிய உறுப்பினர்களிடையே ஜூக்கிய இராச்சியம் இலங்கை ஏற்றுமதிகளுக்கான பாரிய சந்தையாக விளங்கியதுடன் அதனைத் தொடர்ந்து முறையே இத்தாலியும் சேர்மனியும் விளங்கின. முன்னுரிமைகளின் பொதுவாக்கப்பட்ட முறைமை + திட்டத்தின் எதிர்காலம் தொடர்பாக ஆண்டின் நடுப்புகுதியில் நிலவிய நிச்சயமற்றதன்மையினால் சில தயாரிப்பாளர்கள் பாதிக்கப்பட்டனர்.

2008இல் ஆண்டுப்பகுதியில் பெற்றோலிய உற்பத்திகள், இறப்பர் உற்பத்திகள், வைரம் மற்றும் ஆயரணங்கள் போன்ற கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளின் பெரும்பாலானவைகளிலிருந்தான வருவாய்கள் விரிவடைந்தன. நீர்க்கல எரிபொருள்

அட்டவணை 5.4

ஏற்றுமதிகளின் உள்ளமைப்பு

வகை	2007(ஆ)		2008(ஆ)		பெறுமதியில் மாற்றம் (ஆ) ஜூ.டொ மில்	வளர்ச்சி விதம்% (ஆ)	வளர்ச்சிக்கான பங்களிப்பு % (ஆ)
	பெறுமதி ஜூ.டொ மில்	பங்கு %	பெறுமதி ஜூ.டொ மில்	பங்கு %			
வேளாண்மை ஏற்றுமதிகள்	1,507.2	19.7	1,854.8	22.8	347.6	23.1	70.0
தேவைகள்	1,025.2	13.4	1,271.5	15.6	246.3	24.0	49.6
இறப்பர்	109.4	1.4	125.1	1.5	15.7	14.4	3.2
தெங்கு	141.2	1.8	171.0	2.1	29.8	21.1	6.0
உ.என்டீ.டி உற்பத்திகள்	60.3	0.8	82.4	1.0	22.0	36.6	4.4
ஏவன்யாவை	80.9	1.1	88.7	1.1	7.8	9.6	1.6
ஏவன்யா வேளாண்மை உற்பத்திகள்	231.5	3.0	287.3	3.5	55.7	24.1	11.2
கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள்	5,967.3	78.1	6,159.5	75.7	192.2	3.2	38.7
உ.ணவு, குடியானங்கள் மற்றும் புகையிலை	513.5	6.7	458.3	5.6	-55.1	-10.7	-11.1
படி.வைகளும் ஆடைகளும்	3,339.6	43.7	3,468.7	42.6	129.1	3.9	26.0
பெற்றோலிய உற்பத்திகள்	168.9	2.2	254.8	3.1	85.9	50.9	17.3
இறப்பர் உற்பத்திகள்	482.5	6.3	541.9	6.7	59.4	12.3	12.0
மட்டாண்ட உற்பத்திகள்	47.1	0.6	49.0	0.6	2.0	4.2	0.4
தேவை, பயணப்பொருட்களும் காலனியும்	22.9	0.3	16.7	0.2	-6.3	-27.3	-1.3
பொறுப்பும் கருவியும்	542.2	7.1	461.0	5.7	-81.2	-15.0	-16.4
வைரம் மற்றும் ஆயரணங்கள்	367.2	4.8	436.1	5.4	68.8	18.7	13.9
ஏவன்ய கைத்தொழில் உற்பத்திகள்	483.6	6.3	473.1	5.8	-10.5	-2.2	-2.1
கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	127.8	1.7	122.4	1.5	-5.4	-4.2	-1.1
இடத்தினக்கற்கள்	105.5	1.4	101.0	1.2	-4.4	-4.2	-0.9
ஏவன்ய கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	22.4	0.3	21.4	0.3	-1.0	-4.4	-0.2
பாகுபடுத்தப்பாதனை	37.6	0.5	0.0	0.0	-37.6	-100.0	-7.6
மொத்த ஏற்றுமதிகள் (இ) (ஆ)	7,640.0	100.0	8,136.7	100.0	496.7	6.5	100.0
ஆண்டுச் சராசரி செலவனி வீதம்	110.6232		108.3338				

(அ) நிருத்தியமைக்கப்பட்டது

(ஆ) தங்காலிகமானவை

(இ) மீர் ஏற்றுமதிகள் தவிர்ந்த

(ஆ) சீராக்கப்பட்டது

மூலங்கள்: இலங்கைச் சுங்கம்

இலங்கை பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம்

மற்றும் ஏவன்ய பெற்றோலிய ஏற்றுமதியாளர்கள்

தேவை இடத்தினக்கல் ஆயரண அதிகாரசபை

இலங்கை மத்திய வங்கி

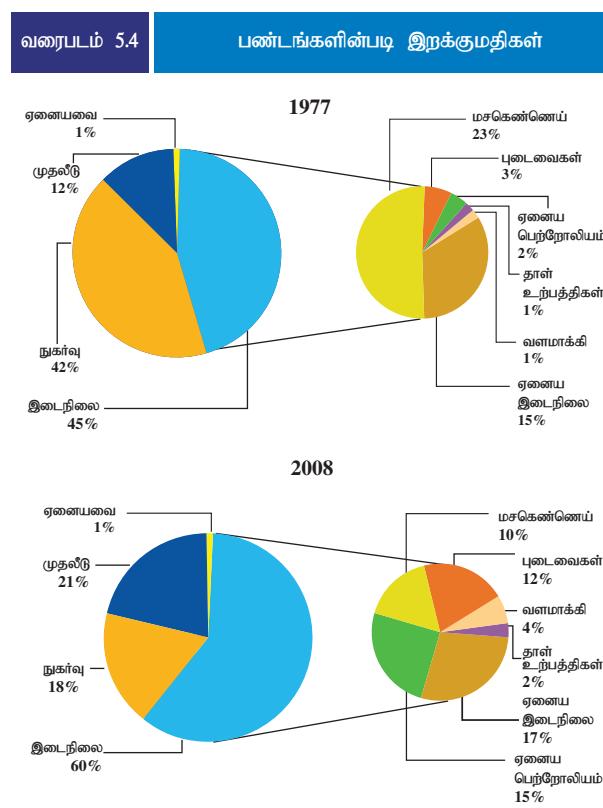
தொடர்பான வியாபாரத்தினைப் பொறுத்தவரை தென்னாசிய பிராந்தியத்தில் மிகச் சிறந்த துணைப் பணியினை வழங்குபவர் என்ற நிலையினை தக்கவைத்துக்கொள்ள பணிகளில் போட்டித்தன்மையினையும் வினைத்திற்ணையும் அதிகரித்துக் கொள்வதற்கான வழிமுறைகளை எடுத்தல் வேண்டும். ஆண்டின் தொடக்கத்தில் முன்னேற்றங்கள் அடையப்பட்ட போதும் இயற்கை இறப்பரிலிருந்து தயாரிக்கப்பட்ட தின்ம் டயர்கள் மற்றும் ஏனைய உற்பத்திக்காக கொண்ட நாட்டின் ஏற்றுமதிகள் ஆண்டின் பிற்பகுதியில் பாதிக்கப்பட்டன. இதற்கு பாரிய தயாரிப்பாளர்களான குறிப்பாக முக்கிய ஊர்த்திக் தயாரிப்பாளர்களான ஐ.அமெரிக்கா மற்றும் யப்பானின் உற்பத்திகள் குறைக்கப்பட்டமையே காரணமாகும். இலங்கையில் வைரங்கள் கிடைக்காத போதும், ஏற்கும் 6 - 8 சதவீத பெறுமதிகூட்டலுடன் ஐ.அ.டொலர் 418.7 மில்லியன் ஏற்றுமதிகளுடன், நாடானது வைரம் பதனிடும் முன்னணி நிலையமாக தன்னை நிலைநிறுத்திக் கொண்டிருக்கிறது. இலங்கை, மிக கெளரவமான சில்லறை வைர விற்பனையாளர்கள் வசிக்கும் இடமான ‘ஆன்றவேர்ப்’ இல் உயர்தர வைரம் வெட்டுவதற்கான நிற்பெயரைச் சம்பாதித்திருக்கிறது. 2008இலும் ஆண்டிற்கான வரவு செலவுத்திட்டம் இரத்தினக்கல் கைத்தொழிலிருந்தான வருமானத்திற்கு வருமான வரியிலிருந்து விலக்களித்தமை, தேவைப்படும் மூலப்பொருட்களின் இறக்குமதிக்குப் பயன்படுத்தப்படுவதற்காக இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் செலாவணி வங்கிக் கணக்கிற்கு ஏற்றுமதியாளர்களின் வெளிநாட்டுச் செலாவணி வருவாய்களில் 50 சதவீதத்தினை வரவு வைக்க அனுமதித்தமை மற்றும் தற்போதுள்ள வருமான வரிக்குப் பதிலாக தாழ்ந்த வருமான வரியான 2.5 சதவீதத்தை விதித்தல் என்பனவற்றின் மூலம் இரத்தினக்கல் கைத்தொழிலுக்கான பெறுமதிகூட்டலை மேம்படுத்தியது.

இறக்குமதிச் செயலாற்றும்

இறக்குமதிகள் மீதான செலவினம் 2007இன் ஐ.அ.டொலர் 11,296 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் ஐ.அ.டொலர் 14,008 மில்லியனுக்கு 24.0 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சியடைந்தது. பண்ணாட்டுப் பண்ட விலைகளில் காணப்பட்ட மிகக்கூடிய அளவு அதிகரிப்புக்கள் 2008இன் முதல் மூன்று காலாண்டுகளில் இறக்குமதிகள் 33.7 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சியடைவதற்கு இட்டுச் சென்றன. அதன்பின்னர் இறக்குமதிகள், உலகளாவிய பொருளாதார நிலைகளில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களின் காரணமாக குறிப்பிடத்தக்களிவிற்கு வீழ்ச்சியடைந்தன. இறக்குமதிகளின் அனைத்து முக்கிய வகைகளும் மிக விரைவாக வளர்ச்சிடைந்த போது பண்ணாட்டு பண்ட விலைகளில் ஏற்பட்ட கடுமையான அதிகரிப்புக்கள் 2008 செத்தெழுப்பாக வரை இறக்குமதிச் செலவினத்தில் பாதகமான தாக்கங்களை ஏற்படுத்தியிருந்தன. பெற்றோலியம் உட்பட பெரும்பாலான பண்டங்களின் விலைகள் இக்காலப்பகுதியில் வரலாற்றிலேயே மிக உயர்ந்த தொடர்ச்சியான அதிகரிப்புக்களைக் காட்டின. இவ்வளர்ச்சிக்கான பாரிய பங்களிப்பு இடைநிலைப் பொருட்களிலிருந்து கிடைத்தது. இதற்கு, மொத்த இறக்குமதிகளின் சதவீதப் பங்களிப்பாக பார்க்கையில் பெற்றோலிய இறக்குமதிகள் மீது ஏற்பட்ட உயர்ந்த செலவினம் 2007இன் 22 சதவீதத்திலிருந்து 2008இல் 24 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தமையே முக்கிய காரணமாகும். எனினும், ஆண்டின் இறுதியில் உலகளாவிய பொருளாரா

நெருக்கடி பெற்றோலியம் மற்றும் ஏனைய பண்டங்களின் உலகளாவிய கேள்வி கணிசமாக வீழ்ச்சியடைய வழிவகுத்தது. இறுதிக் காலாண்டில் விலைகளில் ஏற்பட்ட எதிர்பாராத வீழ்ச்சி இறக்குமதிச் செலவினத்தின் மீது சாதகமான தாக்கமொன்றினைக் கொண்டிருந்தது. முதல் மூன்று காலாண்டுப் பகுதிகளிலும் 61.4 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சியடைந்த பெற்றோலிய இறக்குமதிகள் நான்காம் காலாண்டில் 25.6 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு நான்காம் காலாண்டுப் பண்ணாட்டுச் சந்தையில் விலைகள் வீழ்ச்சியடைந்தமையே காரணமாகும். பெற்றோலியம் மற்றும் மற்றைய இறக்குமதிகள் மீதான செலவினத்தில் விலைவிக்கப்பட்ட குறைப்பு இறக்குமதிகளிலான வளர்ச்சி மிக விரைவாக மெதுவடைய வழிவகுத்ததுடன் இறுதிக் காலாண்டில் சமதள வீதத்தைப் பதிவு செய்தது.

இடைநிலைப் பொருட்களின் இறக்குமதிச் செலவினம் ஐ.அ.டொலர் 8,341 மில்லியனுக்கு 28 சதவீதத்தினால் அதிகரித்து 2008இன் இறக்குமதி வளர்ச்சியை நோக்கி 67 சதவீதத்தைப் பங்களிப்புச் செய்தது. பெற்றோலியம் தவிர, 2008இல் பதிவு செய்யப்பட்ட வளமாக்கி இறக்குமதி மீதான செலவினத்தில் காணப்பட்ட குறிப்பிடத்தக்க வளர்ச்சிக்கு பண்ணாட்டுச் சந்தையில் நிலவிய உயர்ந்த விலைகள் மற்றும் அரசாங்கத்தினால் வழங்கப்பட்ட வளமாக்கி உதவுதொகையினால் உருவாக்கப்பட்ட அதிகரித்த அளவுகளும் வழிவகுத்தன. 2008இல் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட வளமாக்கியில் 50 சதவீதத்திற்கும் கூடுதலான பங்கினை யூரியா உள்ளடக்கியிருந்ததுடன் இது இலங்கையில் நெல் உற்பத்தியாளர்களிடையே அதிகாவில் பயன்படுத்தப்படுகிறது.



அட்டவணை 5.5

இந்குமதிகளின் உள்ளமைப்பு

வகை	2007(ஆ)		2008(ஆ)		பெறுமதியில் மாநிலம் (ஆ)	வளர்ச்சி விழும் % (ஆ)	வளர்ச்சிக்கான பங்களிப்பு % (ஆ)
	பெறுமதி ஐ.அ.பொ மில்	பங்கு %	பெறுமதி ஐ.அ.பொ மில்	பங்கு %			
நுகர்வுப் பொருட்கள்	2,001.8	17.7	2,549.2	18.2	547.4	27.3	20.2
உணவும் குடிபானங்களும்	1,064.8	9.4	1,505.0	10.7	440.3	41.3	16.2
அரிசி	38.7	0.3	43.8	0.3	5.1	13.0	0.2
சினி	154.1	1.4	206.2	1.5	52.1	33.8	1.9
கோதுமை	233.9	2.1	375.5	2.7	141.6	60.5	5.2
ஏனையவை	638.0	5.6	879.5	6.3	241.6	37.9	8.9
ஏனைய நுகர்வுப் பொருட்கள்	937.1	8.3	1,044.2	7.5	107.1	11.4	4.0
இடைநிலைப் பொருட்கள்	6,517.3	57.7	8,340.6	59.5	1,823.3	28.0	67.2
பெற்றோலியம்	2,500.7	22.1	3,368.2	24.0	867.5	34.7	32.0
வளாக்கி	192.5	1.7	576.6	4.1	384.1	199.5	14.2
இரசாயனங்கள்	281.4	2.5	361.1	2.6	79.7	28.3	2.9
ஆடைகளும் புடவைகளும்	1,632.2	14.4	1,701.9	12.1	69.7	4.3	2.6
ஏனைய இடைநிலைப் பொருட்கள்	1,910.5	16.9	2,332.8	16.7	422.3	22.1	15.6
முதலீடுப் பொருட்கள்	2,685.2	23.8	2,978.8	21.3	293.7	10.9	10.8
பொறியும் கருவியும்	1,246.7	11.0	1,307.7	9.3	60.9	4.9	2.2
போக்குவரத்துக் கருவிகள்	364.5	3.2	406.7	2.9	42.2	11.6	1.6
கட்டடப் பொருட்கள்	780.3	6.9	931.6	6.7	151.3	19.4	5.6
ஏனைய முதலீடுப் பொருட்கள்	293.6	2.6	332.9	2.4	39.3	13.4	1.4
பகுக்கப்பாத இந்குமதிகள்	92.2	0.8	139.4	1.0	47.2	51.1	1.7
மொத்த இந்குமதிகள் (இ)	11,296.5	100.0	14,008.0	100.0	2,711.5	24.0	100.0
ஆண்டுக்காசரி செலவனி வீதம்	110.6232		108.3338				

(அ) திருத்தியமைக்கப்பட்டது.

(ஆ) தற்காலிகமானவை

(இ) சீராக்கப்பட்டது

மூலங்கள்: இலங்கைச் சுங்கம் இலங்கை பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம் வையாறுக்கப்பட்ட இலங்கை ஐ.ஓ.சி (த) கம்பனி வரையாறுக்கப்பட்ட பிரிமா இலங்கை வையாறுக்கப்பட்ட செராண்டிப் மா ஆஸை இலங்கை மத்திய வங்கி

வேளாண்மை விலைகளில் காணப்பட்ட சாதகமான போக்குகள் சிறிய நிலங்களில் பயிர் செய்வதற்கு வேளாண்மையாளர்களைத் தூண்டி, வளமாக்கித் தேவைப்பாடுகளின் மீது மேலதிக அழுத்தங்களைத் தோற்றுவித்தன. 2008இல் ஐ.அ.பொலர்கள் 1,702 மில்லியனிற்கு வகை கூறிய புடவைகள் மற்றும் ஆடைகளின் இந்குமதிகள் 2007 இனை விட 4.3 சதவீதம் கொண்ட மிதமான அதிகரிப்பினை மட்டும் கொண்டிருந்து, ஆடை ஏற்றுமதிகளின் மௌதுவான வளர்ச்சியை எடுத்துக்காட்டியது.

2008இல் நுகர்வுப் பொருட்களின் இந்குமதிகள் மீதான செலவினம் ஐ.அ.பொலர் 2,549 மில்லியனுக்கு 27.3 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. நுகர்வுப் பொருள் வகையில், உணவு மற்றும் குடிபானம் மீதான செலவினம் குறிப்பிடத்தக்களிலிருந்கு அதிகரித்து பண்டங்களின் விலைகள் பெருமளவிற்கு அதிகரிப்பதற்கு முன்னிலவிய கோதுமை, பால், சினி மற்றும் அரிசி என்பவைற்றின் உயர்ந்த விலைகளைப் பிரதிபலித்தன. 2008இல் கோதுமையின் இந்குமதி அளவு 3.5 சதவீதத்தினால் கிறிதளவு வீழ்ச்சியடைந்தது. 2008இல் உந்து ஊர்திகளின் இந்குமதிகள் 16.2 சதவீதம் கொண்ட உயர்ந்த வளர்ச்சியைப் பதிவு செய்ததான் இதற்கு, 2007 இலிருந்து அரசு ஊழியர்களுக்கு தீர்வையற்ற ஊர்திகள் அனுமதிப்பத்திற்கும் வழங்கப்பட்டமையே காரணமாக இருந்தது. இவ்வசதி அதன் பின்னால் 2008 ஏப்பிற்பில் புறக்கீடு செய்யப்பட்டது.

முதலீடுப் பொருட்களின் வகை தொடர்ச்சியாக வளர்ச்சியைந்து 2008இல் ஐ.அ.பொலர் 2,979 மில்லியன்களாக விளங்கி 10.9 சதவீத வளர்ச்சியைப் பதிவு செய்தமைக்கு கட்டடப் பொருட்கள் மற்றும் போக்குவரத்துக் கருவிகளின் இந்குமதிகளில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புக்களே வழிவகுத்தன. இதற்கு, நாடு முழுவதும் பெரும் எண்ணிக்கையான பாரியாவு உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டங்களே காரணமாகும். வெளிநாட்டு உதவிப் பயன்பாட்டு வீதத்தில் காணப்பட்ட சாதகமான அபிவிருத்தி, வெளிநாட்டு உதவிகளைச் சரியான முறையில் பயன்படுத்தியமை, உதவிக் கடப்பாடுகளில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பு என்பனவும் இவ் வெளிப்பாட்டுக்குப் பங்களிப்புச் செய்தன. எனினும், ஆண்டின் இறுதியில் தற்பொழுது இருந்து வரும் கொடுக்கள் நெருக்கடியின் காரணமாக தோன்றிய குறைந்த வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு மற்றும் வெளிநாட்டு நிதியிடல் என்பன அரசு மற்றும் தனியார் துறையினால் ஏந்கனவே தொடங்கப்பட்ட சில உட்கட்டமையின் மீதான செலவிடல்களை பாதித்துள்ளன. சினி மற்றும் இந்தியா போன்ற தோற்றும் பெற்றுவரும் சந்தைகளின் கட்டடவாக்க வேலைகளின் வேகம் மௌதுவடைந்தமையின் காரணமாகவும் அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளில் காணப்பட்ட மந்தநிலை காரணமாகவும் ஆண்டின் பிற்பகுதியில் தோன்றிய மூலதனப் பொருட்களின் குறைந்த பன்னாட்டு விலைகள் 2009இன் பெரும்பகுதி வரைக்கும் தொடரும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

அட்டவணை 5.6	முக்கிய இந்குமதிகளின் அளவு (அ)					
	'000 மெற்றிக்கெடுள்					
விடயம்	2004	2005	2006	2007(ஆ)	2008(ஆ)	
அரிசி	222	52	12	88	84	
1.ஆழம் காலாண்டு	9	43	3	4	41	
2.ஆழம் காலாண்டு	9	4	2	7	28	
3.ஆழம் காலாண்டு	4	2	3	3	12	
4.ஆழம் காலாண்டு	200	3	4	74	3	
கோதுமை	993	864	1,200	952	919	
1.ஆழம் காலாண்டு	257	272	287	204	272	
2.ஆழம் காலாண்டு	218	191	321	388	312	
3.ஆழம் காலாண்டு	189	174	331	274	153	
4.ஆழம் காலாண்டு	329	227	261	87	182	
சீனி	438	418	525	481	575	
1.ஆழம் காலாண்டு	98	49	112	112	163	
3.ஆழம் காலாண்டு	173	167	137	138	131	
3.ஆழம் காலாண்டு	71	94	127	118	167	
4.ஆழம் காலாண்டு	96	108	149	113	114	
பெந்றோலோவியம்(மசக்கண்ணைய்)	2,200	2,008	2,151	1,938	1,853	
1.ஆழம் காலாண்டு	586	586	592	272	229	
2.ஆழம் காலாண்டு	464	581	535	557	525	
3.ஆழம் காலாண்டு	634	246	582	559	544	
4.ஆழம் காலாண்டு	516	595	442	550	555	
சத்திக்கிக்கப்பட்ட						
பெந்றோலோவியம்	1,645	1,823	2,302	2,314	2,386	
1.ஆழம் காலாண்டு	460	314	540	597	778	
2.ஆழம் காலாண்டு	380	396	587	646	583	
3.ஆழம் காலாண்டு	341	711	479	517	465	
4.ஆழம் காலாண்டு	464	402	696	554	560	
வளமாக்கி	510	529	633	569	773	
1.ஆழம் காலாண்டு	54	168	166	62	125	
1.ஆழம் காலாண்டு	164	111	203	171	223	
3.ஆழம் காலாண்டு	76	142	119	131	216	
4.ஆழம் காலாண்டு	216	107	146	205	209	

(அ) சூரியக்கப்பட்டுள்ளது
(ஆ) நிறுத்தியமைக்கப்பட்டது
(இ) நற்காலிகமானவை

மூலங்கள்: இலங்கைச் சுங்கம்
இலங்கை பெந்றோலோவியக் கூட்டுத்தாபானம்
வளர்யூக்கப்பட்ட இலங்கை ஜி.ஓ.சி (த)
கம்பனி
வளர்யூக்கப்பட்ட பிரிமா இலங்கை
வளர்யூக்கப்பட்ட செரண்டிப் மா ஆலை

வர்த்தக நிலுவை

ஏற்றுமதிகளில் ஏற்பட்ட மிதமான வளர்ச்சியிடன் ஓப்பிடுகையில் 2008இல் இந்குமதிகள் மீதான செலவினத்தில் ஏற்பட்ட உயர்ந்த வளர்ச்சியானது 2008இல் வர்த்தகப்பற்றாக்குறை கணிசமாக விரிவடையக் காரணமாக அமைந்தது. தீர்ண்ட வர்த்தகப் பற்றாக்குறை 2007இன் ஜி.அ.டொலர் 3,656 மில்லியிலிருந்து 2008இல் ஜி.அ.டொலர் 5,871 மில்லியனுக்கு 60.6 சதவீதத்தினால் விரிவடைந்தது.

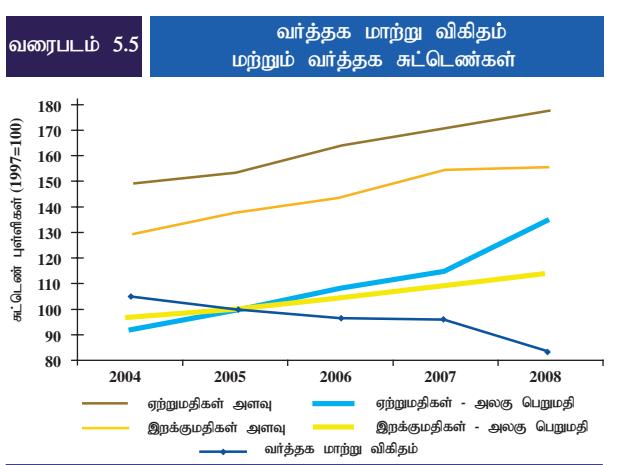
வர்த்தக மாற்றுவிகிதம்

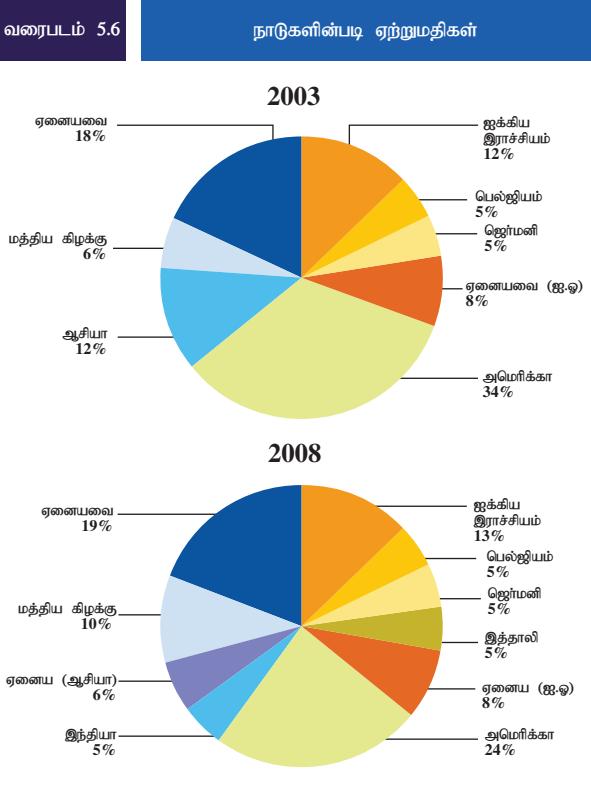
வேளாண்மை ஏற்றுமதிகளினால் சாதகமான விலைகள் அடையப்பட்ட போதும், குறிப்பாக பெந்றோலோவியத்தினால் வழிநடத்தப்பட்ட பன்னாட்டுப் பண்டங்களின் விலைகளில் ஏற்பட்ட உயர்வு 2008இல் வர்த்தக மாற்று விகிதம் 10.6 சதவீதத்தினால் குறிப்பிடத்தக்களவு மோசமடையக் காரணமாயிற்று.

2008இல் ஏற்றுமதிகளின் விலைகள் 6.1 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சி கண்டன. இலங்கையிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்யப்பட்ட தேயிலையின் மாதாந்த சராசரி விலை தொடர்ந்தும் உயர்வடைந்து, 2008 செத்தெம்பரில் கிலோகிறாமொன்றிற்கு ஜி.அ.டொலர் 4.28 கொண்ட முன்னெப்பொழுதுமில்லாத மிக

உயர்ந்த மட்டத்தினைப் பதிவு செய்தது. எனினும், மந்தறிலை தோற்றும் பெற்றமை செழிப்பான விலையை மூடுவுக்குக் கொண்டு வந்தமையால் இவை செத்தெம்பர் இறுதியிலிருந்து, வீழ்ச்சியடைந்து செல்லும் போக்கை எடுத்தன. இலங்கைத் தேயிலைக்கான குறைந்த கேள்வி, முக்கியமாக இலங்கைத் தேயிலையின் முக்கிய வாங்குநர்களான பிரதான எண்ணைய் ஏற்றுமதி செய்யும் நாடுகளின் எண்ணைய் விலைகளிலான எறிபார்க்கப்படாத வீழ்ச்சியின் வருமான விளைவுகளால் ஏற்பட்டது. உலகின் எஞ்சிய பகுதியிலிருந்தான் கேள்வி நிலைமையை மோசமாக்கிய உலக மந்தறிலையால் பாதிக்கப்பட்டது. 2008இல் இலங்கையிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்யப்பட்ட தேயிலையின் சராசரி விலை 2007இலும் ஆண்டில் பெற்பட்ட கிலோகிறாம் 3.29 உடன் ஒப்பிடுகையில் கிலோகிறாமொன்றிற்கு ஜி.அ.டொலர் 3.98 ஆகக் காணப்பட்டது. தேயிலையைப் போலவே, 2008இன் முதல் எட்டு மாத காலப்பகுதியில் இயற்கை இறப்பரின் ஏற்றுமதிகள் கவர்ச்சிக்கரமான விலைகளை ஈர்த்தன. ஜி.அ.டொலர் 3.24 கொண்ட உயர்ந்த ஏற்றுமதி விலைகள் 2008 பூலையில் பதிவு செய்யப்பட்டதுடன் அதன் பின்னர் வீழ்ச்சியடைந்து செல்லும் போக்கினைக் கொண்டிருந்தன. இறப்பரின் சராசரி ஏற்றுமதிகள், 2007இன் கிலோக்கிறாமொன்றிற்கான சராசரி விலையான ஜி.அ.டொலர் 2.12 உடன் ஒப்பிடுகையில் 2008இல் கிலோக்கிறாமொன்றிற்கு ஜி.அ.டொலர் 2.57 ஆகக் காணப்பட்டது. இக் குறிப்பிடத்தக்க அதிகரிப்பு, செயற்கை இறப்பரின் உற்பத்திச் செலவினை அதிகரித்த உயர்ந்த மசக்கண்ணைய் விலைகளையும், உலகின் மிகப் பாரிய இறப்பர் நுகர்வாளரும் டயர் ஏற்றுமதியாளருமான சௌவிலிருந்து உயர் உற்பத்திக்கு ஏற்பட்ட வலுவான கேள்வியையும் பிரதிபலித்தது. எனினும், இவ்வாண்டின் பிற்பகுதியில் எண்ணைய் விலையில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி செயற்கை இறப்பரின் குறைந்த விலைகளில் பிரதிபலிக்கப்பட்டது. தேங்காயினதும், கறுவா, மிளகு, கராம்பு, புகையிலை போன்ற மற்றைய வேளாண்மை உற்பத்திகளினது ஏற்றுமதி விலைகளும் 2008இல் அதிகரித்தன.

2008இல் இந்குமதி விலைகள் 18.7 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சி கண்டன. பலமான ஜக்கிய அமெரிக்க நுகர்வு மற்றும் அன்மையை உலகளாவிய வளர்ச்சிக்கு முக்கிய ஆதாரமாக விளங்கிய சீனா, இந்தியா மற்றும் ஏனைய தோற்றும் பெற்று வரும் பொருளாதாரங்களிலிருந்தான் அதிகரித்துச் செல்லும்





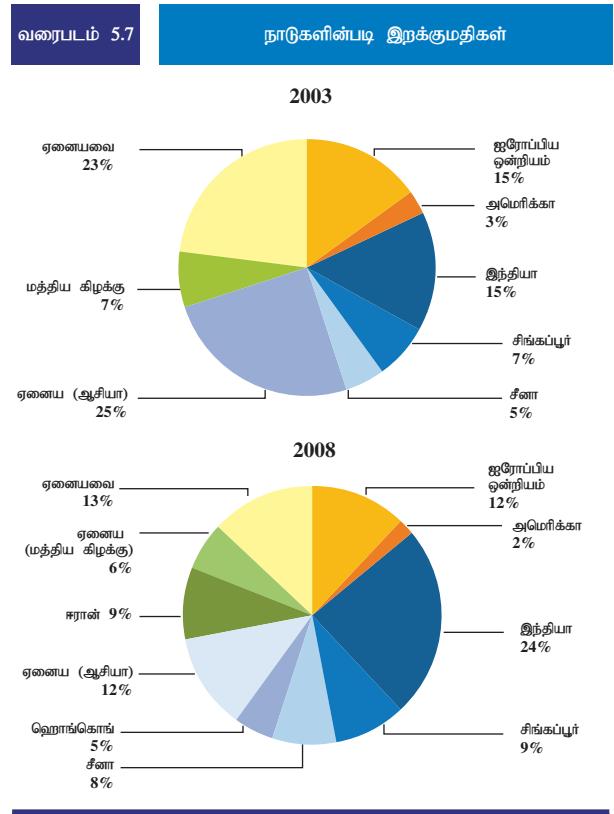
கேள்வியால் உந்தப்பட்டு வழங்கல் கேள்வியுடன் இணைந்து செல்ல முடியாததால் பொருட்களின் விலைகள் நாடுநாண்டிலான அவற்றின் உயர் மட்டங்களை 2008இல் அடைந்தன. மசகெண்ணெய் விலைகளிலான கார்டிமயான அதிகரிப்பு உணவு மற்றும் உலோகங்கள் உள்ளிட்ட ஏனைய முதன்மைப் பொருட்களுக்குப் பரவி, இவற்றின் விலைகள் 2008இன் நடுப்பகுதி வரை தொடர்ந்து பெருமளவில் அதிகரித்தன. 2008 பூலை வரை மசகெண்ணெய் விலைகள் உலக சந்தை விலைகளுக்கு இணைவாக கடுமையாக அதிகரித்துடன் பீபாப் ஒன்றிற்கு ஐ.அ.டொலர் 134.34 கொண்ட மிக உயர்ந்த சராசரி இறக்குமதி விலையினைப் பதிவு செய்த பின்னர் 2008 திசெம்பரில் பீபாப் ஒன்றிற்கு ஐ.அ.டொலர் 46.27 இற்கு மிக வேகமாக வீழ்ச்சியடைந்தது. 2008 பூலையில் கோதுமையின் சராசரி இறக்குமதி விலை மெற்றிக்கொண்டிரு ஏற்றதாழ ஐ.அ.டொலர் 454.59 ஆக விளங்கி 1970களின் நடுப்பகுதியின் பின்னர் மிக உயர்ந்த மட்டத்தினைப் பதிவு செய்தது. கடந்த ஆண்டுடன் ஒப்பிடுகையில், 2008இல் சீனியின் விலைகளும் பண்ணட்டுச் சந்தையில் அதிகரித்திருக்கின்றன. 2008இல் பல நாடுகளிலும் சீனிக்குப் புதிலாக தானியங்களின் உற்பத்தி மேற்கொள்ளப்பட்டதன் காரணமாக சீனி உற்பத்தி வீழ்ச்சியடைந்தது. எனினும், 2008இன் இறுதியை நோக்கி, உலகளாவிய நிதியியல் நெருக்கடி, பொருளாதார வீழ்ச்சி என்பவற்றின் மத்தியில் விலைகள் திடீரென வீழ்ச்சியடைந்து இந்நாடுநாண்டில் மிகவும் குறிப்பிடத்தக்க விலை ஊசலாட்டத்தை ஏற்படுத்தியது.

வார்த்தகத்தின் போக்கு

2008இல் இலங்கையின் ஏற்றுமதிகள் சென்றடையும் முக்கிய நாடுகளாக மேற்குலக நாடுகள் தொடர்ந்தும் காணப்பட்ட வேளையில், ஆசிய நாடுகள் இலங்கையின் முக்கிய இறக்குமதி நாடுகளாக ஆதிக்கம் கொண்டிருந்தன. ஜக்கிய அமெரிக்காவும்

ஜக்கிய இராச்சியமும் இலங்கையின் பாரிய ஏற்றுமதி நாடுகளாக விளங்கிய வேளையில், சிங்கப்பூர், சூரான், சீனா என்பவற்றைத் தொடர்ந்து இந்தியாவும் மிக முதன்மை வாய்ந்த இறக்குமதி நாடுகளாக விளங்குகின்றன.

முக்கியமான ஏற்றுமதி நாடுகளிடையே, ஜக்கிய அமெரிக்கா இலங்கைக்கான மிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்த சந்தையாக விளங்கி, ஏற்றுமதிகளில் 23 சதவீதத்திற்கு வகை கூறியது. ஆடை ஏற்றுமதிகளில் ஏற்பட்ட குறைப்பின் முக்கிய காரணமாக ஜக்கிய அமெரிக்காவிற்கான ஏற்றுமதிகள் 2008இல் 5.1 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்தன. 2008இல் ஜக்கிய அமெரிக்காவிற்கான ஆடை ஏற்றுமதிகள் 5.4 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்தன. 2008இல் ஜரோப்பிய வலயத்திற்கான ஏற்றுமதிகள் 12.5 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன. ஜரோப்பிய ஒன்றியத்தில், இலங்கையின் இரண்டாவது பெரிய ஏற்றுமதி நாடான ஜக்கிய இராச்சியத்திற்கான ஏற்றுமதிகள் 2008இல் 7.1 சதவீதத்தினால் குறிப்பிடத்தக்கவளிற்கு அதிகரித்த வேளையில், இத்தால் மற்றும் பெல்ஜியம் - லக்ஸம்போர்க்கிற்கான ஏற்றுமதிகள் முறையே 12.7 சதவீதத்தினாலும் 6.3 சதவீதத்தினாலும் அதிகரித்தன. ஜரோப்பிய பிராந்தியத்திலுள்ள பெரும்பாலான நாடுகளுக்கான ஏற்றுமதிகள் அதிகரித்தமைக்கு முன்னிமைகளின் பொதுவாகக்கப்பட்ட முறைமை + திட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்பட்ட தீர்வைச் சலுகைகளே காரணமாகும். 2007இல் முன்றாவது பாரிய ஏற்றுமதி நாடாக விளங்கிய இந்தியாவிற்கான ஏற்றுமதிகள் 18.8 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்தமையினைத் தொடர்ந்து 2008இல் ஜந்தாவது இடத்திற்கு கீழே இறங்கியது. இந்தியாவிற்கான ஏற்றுமதிகள் முக்கியமாக மர்க்கறிக் கொழுப்பு, வாசனைத் தீரவியங்கள், இறப்பு உற்பத்திகள் மற்றும் இரத்தினக்கற்கள் என்பவற்றை உள்ளடக்கியிருந்தன.



எனிலும், இறக்குமதிகளின் அடிப்படையில், இந்தியா தொடர்ந்தும் இறக்குமதிகளின் பாரிய மூலமாக விளங்கியதுடன் அதன் இறக்குமதி 31.9 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சியடைந்து, 2007இன் இறக்குமதிப் பங்கான 23 சதவீதத்துடன் ஒப்பிடுகையில் 2008இல் இலங்கையின் இறக்குமதிகளில் ஏறத்தாழ 25 சதவீதத்திற்கு வகை கூறியது. உயர்ந்த இறக்குமதிகளினால் தூண்டப்பட்டு, இந்தியாவுடனான மொத்த வர்த்தகம் 2008இல் ஐ.அ.டோல் 3.9 பில்லியன்களை விஞ்சியதன் மூலம் முக்கியமான வர்த்தகப் பங்காளர் நாடு என்ற தனிச் சிறப்பான இடத்தினை இந்தியா பிரதித்துக் கொண்டது. இந்தியாவிலிருந்தான் பிரதான இறக்குமதிகளாக சுத்திகிரிக்கப்பட்ட பெற்றோலிய உற்பத்திகள், சீனி, உந்து ஈருருளிகள், முச்சில்லு வண்டிகள், செப்புக் கம்பிகள் போன்றுள் காணப்பட்டன. சிங்கப்பூரும் சரானும் இரண்டாவது மற்றும் மூன்றாவது முக்கிய இறக்குமதி மூல நாடுகளாக விளங்கி முறையே 11.1 சதவீத மற்றும் 41.5 சதவீத வளர்ச்சி வீதங்களைப் பிரதிபலித்தன. அவை மொத்த இறக்குமதிகளில் 8.9 சதவீதத்திற்கும் 8.5 சதவீதத்திற்கும் வகை கூறின. சீனா, கொங்கோங் என்பவையும் கூட இலங்கைக்கான குறிப்பிடத்தக்க இறக்குமதி மூலங்களாக விளங்கி இறக்குமதியில் முறையே 7.8 சதவீதம், 5.0 சதவீதப் பங்குகளைக் கொண்டிருக்கின்றன.

5.4 பணிகளிலுள்ள வர்த்தகம், வருமானம், மாற்றல்கள் மற்றும் நடைமுறைக் கணக்கு நிலுவை பணிகளிலுள்ள வர்த்தகம்

பணிகளிலுள்ள வர்த்தகத்தின் மிகை 2007இன் ஐ.அ.டோல் 302 மில்லியனிலிருந்து 2008இல் ஐ.அ.டோல் 402 மில்லியனுக்கு கணிசமாக விரிவடைந்தது. 2008இல் போக்குவரத்து, தொலைத் தொடர்புட்டல், கணனி மற்றும் தகவல் தொழில்நுட்பப் பணிகள், கட்டுமானம் மற்றும் காப்புறுதிப் பணிகள் மிகைகளைப் பதிவு செய்தன. இம் முன்னேற்றங்கள், மற்றைய வியாபாரப் பணிகள் மற்றும் பயணத்தில் ஏற்பட்ட பற்றாக்குறையின் அதிகரிப்புக்களினால் பகுதியாவில் எதிரீடு செய்யப்பட்டன.

போக்குவரத்துப் பணிகள்

பணிகள் துறையிலுள்ள மிகப் பெரிய வகையான போக்குவரத்துப் பணிகள், பணிகள் துறையின் வளர்ச்சிக்கு முக்கியமாக வழிவகுத்தன. உலகளாவிய பொருளாதார நடவடிக்கைகளில் மெதுவான போக்கு காணப்பட்ட போதும் பயணிகள் கட்டணங்கள், சரக்குக் கட்டணங்கள் மற்றும் ஏனைய துறைமுகங்களுடன் தொடர்பான நடவடிக்கைகளை உள்ளடக்கிய போக்குவரத்துப் பணிகளின் பேரிலான மொத்த உட்பாய்ச்சல் முதல் ஒன்பது மாத காலப்பகுதியில் 22.0 சதவீதம் கொண்ட குறிப்பிடத்தக்க வளர்ச்சியைப் பதிவு செய்தன. எனினும், குறைவடைந்த பயணிகள் போக்குவரத்து, சரக்கு போக்குவரத்து, பயணிகள் கட்டணங்கள் மற்றும் கப்பற் கட்டணங்கள் என்பவற்றில் ஏற்பட்ட குறைப்பு என்பன உலகளாவிய வர்த்தகத்தில் ஏற்பட்ட விவரான வீழ்ச்சியைப் பிரதிபலித்து பொருளாதார மெதுவடைவில் பரந்தளவு தாக்கத்தினை ஏற்படுத்தியமையின் முக்கிய காரணமாக இறுதிக் காலாண்டில் வளர்ச்சி வீதம் மோசமடைந்தது. இறுதிக் காலாண்டில் காணப்பட்ட மெதுவான போக்கு 2008இல் போக்குவரத்துப் பணிகள் ஐ.அ.டோல் 999 மில்லியனுக்கு 19.3 சதவீதத்தினால் வளர்ச்சியடைவதற்கு வழிவகுத்தது. அதேவேளை, போக்குவரத்தின் பேரிலான

அட்டவணை 5.7

தேறிய பணிகள், வருமானம் மற்றும் மாற்றல்கள் (அ)

வியாம்	ஐ.அ.டோல் மில்லியன்		ரூபா மில்லியன்	
	2007	2008(ஆ)	2007	2008(ஆ)
1. போக்குவரத்து	241	299	26,728	32,458
2. பயணம்	-8	-86	-851	-9,297
3. தொடர்புட்டல் பணிகள்	18	26	1,984	2,756
4. கணனி மற்றும் தகவல் தொழில்நுட்பப் பணிகள்	175	230	19,359	24,917
5. கட்டுவாக்கப் பணிகள்	27	35	3,015	3,774
6. காப்புறுதிப் பணிகள்	15	22	1,681	2,337
7. ஏனைய வியாபாரப் பணிகள்	-153	-109	-17,029	-11,757
8. அரசு செலவினா வே.எ.கு	-14	-14	-1,531	-1,508
மொத்தப் பணிகள்	302	402	33,357	43,680
1. ஊழியர்களின் இழப்பீடு	-11	-14	-1,240	-1,483
2. நேரடி முறை	-346	-464	-38,287	-50,256
3. வடிவுபடி ஏனைய கட்டணங்களும்	-1	-495	472	-53,293
மொத்த வருமானம்	-358	-972	-39,054	-105,032
1. தனியார்	2,214	2,565	245,006	277,711
2. பொது அரசு	97	101	10,677	10,928
மொத்த நடைமுறை மாற்றல்கள்	2,311	2,666	255,684	288,639

(அ) இவ் பெளிப்படுத்துகை பந்தா. நிதியத்தின் செஸ்மை நிலுவை கையெடுத்து நலம் பதிப்பட்டு (1993) சுதநியமான அளவுக்கு இணங்கச் செலவுகிறது.

(ஆ) தற்காலிகமானவை

வெளிப்பாய்ச்சலும், ஆண்டின் பெரும்பாலான காலப்பகுதியில் பன்னாட்டுச் சந்தைகளில் நிலவிய உயர்ந்த பயணிகள் மற்றும் சரக்கு கட்டணங்களுக்கு இணையாக 17.3 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன.

பயணிகள் கட்டணங்களிலிருந்தான மொத்த உட்பாய்ச்சல் அதிகரித்தமைக்கு எரிபொருள் மேலதிக கட்டணங்களினால் இட்டுச்செல்லப்பட்ட வானுர்திக் கட்டணங்களில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பே முக்கிய காரணமாகும். எனினும், ஆண்டின் இறுதிப்பகுதியில், பயணிகள் கட்டணங்களின் மீதான வருவாய்கள், உலகளாவிய பொருளாதாரத்தில் ஏற்பட்ட மெதுவான போக்கினைத் தொடர்ந்து கூட்டங்கள் மற்றும் மாநாடுகள் போன்றவற்றிற்கான பயணங்களும் அவற்றுடன் சேர்ந்து வியாபாரம் தொடர்பான பயணங்களும் சுருக்கமடைந்தமையின் காரணமாக வீழ்ச்சியடைந்தன. மீட்சி வழிமுறைகளாக, மோசமாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ள வான் போக்குவரத்து தொழில்துறைக்கு உத்துவேகமொன்றினை அளிக்கும் பொருத்டு வான் போக்குவரத்து தொழில்துறையானது சரக்கு போக்குவரத்து, உணவு வழங்கல், தரையில் வானுர்திகளைக் கையாளல், பொறியியல் பணிகள் மற்றும் வாங்கல் பொறியியலாளர்களுக்கு பயிற்சியிருத்தல் போன்ற புதிய உற்பத்தியாகக் வழிவகைகளுள் நுழைவது பற்றி பரிசீலித்து வருகிறது. மேலும், சிறிலங்கள் எயார்லைன்சினால் மேற்கொள்ளப்படும் வளர்ந்து வரும் இந்திய சந்தைகளை இலக்காகக் கொண்ட பண்டரநாயக்கா பண்ணாட்டு வானுர்தி நிலையத்தில் புதிதாகக் கட்டப்பட்ட சரக்கு கையாளல் முனைகள் கோடியில் தொடர்பாடுகள் சரக்குவரத்தும்.

வளர்ச்சியடைந்துவரும் இந்திய பொருளாதாரம் மற்றும் கொழும்பு துறைமுகத்தில் கிடைக்கும் மேம்பட்ட பணி வழங்கல் என்பவற்றின் காரணமாக அதிகரித்த மாற்றுக் கப்பலேற்றல்கள் பெறுபோக துறைமுகம் சார்ந்த நடவடிக்கைகளின் பேரிலான

மொத்த உட்பாய்ச்சல்கள் அதிகரித்தன. 2008இல் ஆண்டில் கொள்கைகளின் மாற்றிக் கப்பலேற்றல் கையாளல் ஏற்கதாழ் 11.5 சதவீத வளர்ச்சியைப் பதிவு செய்தது. துறைமுகத்துடன் தொடர்பான நடவடிக்கைகளில் ஏற்பட்ட வளர்ச்சியைத்தக்க வைத்துக் கொள்வதற்கும், இப்பிராந்தியத்திலுள்ள போட்டிக்க துறைமுகங்களிலிருந்து வரும் எதிர்கால சவால்களை வெற்றிகரமாக சமாளிப்பதற்கும் இலங்கை துறைமுக அதிகாரசபை அதன் தொழிற்பாடுகளை மேம்படுத்திக் கொண்டதுடன் அதன் உற்பத்தித் திறனையும் அதிகரித்தது.

பயணம் மற்றும் சுற்றுலா

2008இல் சுற்றுலாக் கைத்தொழிலின் வளர்ச்சி உத்துவேகம் மந்தமான நிலையில் காணப்பட்டது. மொத்த சுற்றுலாவருகைகள் 2007இல் 494,008 வருகைகளுடன் ஒப்பிடுகையில் 2008இல் 438,475 ஆக விணங்கி 11.2 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்தன. ஆண்டின் தொடக்கத்தில் வருகைகள் முக்கியமாகப் பாதிக்கப்பட்டமைக்கு, சுற்றுலாப் பயணிகள் வருகை தரும் நாடுகள் சிலவற்றினால் விடுக்கப்பட்ட பயண ஆலோசனைகள் விளங்கியதுடன் ஆண்டு முன்னேறிச் செல்கையில் இத்தகைய காரணிகளுடன் நிதியியல் சந்தைக் குழப்ப நிலையை ஏற்படுத்திய உலகளாவிய பொருளாதார மந்தநிலை இணைந்து கொண்டது. 2008இல் வருகைகளில் காணப்பட்ட வீழ்ச்சிகள் தென்னாசியா, மேற்கு ஜோரோப்பா அதேபோன்று வட அமெரிக்கா கிழக்காசியா, கிழக்கு ஜோரோப்பா மற்றும் அவுத்திரேலியா ஆகிய முக்கிய சந்தைகள் தொடர்பானவற்றில் பதிவு செய்யப்பட்டன. மத்திய கிழக்கு மற்றும் கிழக்கு ஜோரோப்பாவிலிருந்தான வருகைகள் அதிகரிப்புக்களைப் பதிவு செய்தன. சுற்றுலாவிலிருந்தான வருவாய்கள் 2007இன் ஐ.அ.டோலர் 385 மில்லியனிலிருந்து 2008இல் ஐ.அ.டோலர் 342 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. வருகைகளின் நோக்க நியதிகளில் 2008இன் 438,375 சுற்றுலா வருகை தருவோரில் பெரும்பாலானவர்கள் (73.2 சதவீதம்) விடுமுறை நோக்கங்களுக்காக நாட்டிற்கு வருகை தந்த வேண்டில் 8.5 சதவீதத்தினர் வியாபார நோக்கங்களுக்காக வருகை தந்தன். 8.3 சதவீதத்தினர் நன்பர்கள் உறவினர்களைப் பார்ப்பதற்காக விஜயம் செய்ததாகக் குறிப்பிட்ட வேண்டில் 2.6 சதவீதமானவர்கள் சமய மற்றும் கலாச்சார நோக்கங்களுக்காக விஜயம் செய்தனர். 1.3 சதவீதத்தினர் மாநாடு மற்றும் கூட்டங்களுக்காக வந்தவர்களாவர்.

அட்டவணை 5.8

சுற்றுலாவின் செயலாற்றும்

விதயம்	2004	2005	2006	2007	2008(ஆ)	வளர்ச்சி வீதம் %	
						2007(ஆ)	2008(ஆ)
சுற்றுலா பயணிகளின் வருகை	566,202	549,308	559,603	494,008	438,475	-11.7	-11.2
சுற்றுலா விருந்தாளிகளின் இரவுகள் ('000)	5,742	4,754	5,793	4,940	4,165	-14.7	-15.7
தங்கும் அனை குடியிருப்பு விகிதம் (%)	59.3	45.4	47.8	46.2	43.9	-3.3	-5.0
மொத்தச் சுற்றுலா பெறுகைகள் (ரூ. மில்லியன்)	42,059	36,377	42,586	42,571	37,094	0.0	-12.9
தலைக்குரிய சுற்றுலா பெறுகைகள் (ரூ.)	74,283	66,223	76,100	86,175	84,598	13.2	-1.8
மொத்த தொழில்நிலை (எண்ணிக்கை)	129,038	125,004	133,558	145,239	124,456	8.7	-14.3
நேரடி	53,766	52,085	55,649	60,516	51,857	8.7	-14.3
மனைமுகம்	75,272	72,919	77,909	84,723	72,599	8.7	-14.3
(அ) திருத்தியமைக்கப்பட்டுள்ளது							
(ஆ) துற்காலிகமானவை							

மூலங்கள்: இலங்கைச் சுற்றுலா அபிவிருத்தி அதிகார சபை
இலங்கை மத்திய வங்கி

அமைப்புக் கட்டணங்களில் ஏற்பட்ட குறைபு பண்ணட்டு நேரடி தொலைபேசிக் கட்டணங்களைக் குறைத்து பண்ணட்டு நேரடி தொலைபேசியின் பாவனை வளர்ச்சியற வசதியளித்தது.

இலங்கை வெளியிலிருந்து பெற்றுக் கொள்ளப்படுகின்ற வணிகச் செய்முறை, வெளியிலிருந்து பெற்றுக் கொள்ளப்படுகின்ற அறிவுச் செய்முறை மற்றும் தகவல் தொழில்நுட்பத்துடன் தொடர்பான பணிகள் உட்பட மென்பொருள் அபிவிருத்தி, தகவல் தொழில்நுட்ப இயலுமைப் பணிகள் போன்ற சிறப்பியல்பு வாய்ந்த பணிகளுக்கு வெளியிலிருந்து பணிகளை வழங்குகின்ற மிகச் சாதகமான கரைகடந்த நாடாக இலங்கை தோற்றும் பெற்று வருகின்றது. இத் துறையானது 2007இன் ஜ.ஆ.டொலர் 175 மில்லியனிலிருந்து 2008இல் ஜ.ஆ.டொலர் 230 மில்லியனுக்கு ஏற்றத்தாழ 31 சதவீதத்தினால் குறிப்பிடத்தக்களவிற்கு வளர்ச்சியடைந்தது. இலங்கையின் மென்பொருள் மற்றும் தகவல் தொழில்நுட்ப இயலுமைப் பணிகளின் ஏற்றுமதிக்கான முதல் முக்கிய மூன்று சந்தைகளாக ஜீரோப்பா, வட அமெரிக்கா மற்றும் தென்னாசியா என்பன காணப்பட்ட போதும் அபிரிக்கா மற்றும் மத்திய கிழக்கு பிராந்தியங்களில் சந்தைப் பங்குகளை விரிவாக்குவதற்கு போதுமான உள்ளாந்த வாய்ப்புக்கள் காணப்படுகின்றன. மற்றையவற்றை விட குறைவான தொழிற்பாட்டுச் செலவுகள், அதிகரித்த தகவல் தொழில்நுட்ப உட்கட்டமைப்பு வசதிகள், தேர்ச்சிபெற்ற தொழிற்படை கிடைக்கத்தக்காவுள்ளமை, பணிகள் வரிகள் மீதான சலுகைகள் காரணமாக போட்டித்தியான விலைகள் மற்றும் தரமான பணிகளை வழங்கல் என்பன உலகளாவிய நிதியியல் குறிப்பங்களுக்கிடையிலும் கைத்தொழில் வளர்ச்சிப் போக்கு தாக்குப்பிடிப்பதற்கு வசதியளித்தன. 2008இும் ஆண்டில் தகவல் தொழில்நுட்பம் மற்றும் தகவல் தொழில்நுட்ப இயலுமைப் பணிகள் துறைகளுக்கு மேலும் தூண்டுதலளிக்கும் குழநிலைகளை உருவாக்குவதற்காக சிறப்பு தகவல் தொழில்நுட்ப வலயங்களை உருவாக்குவதுடன் தகவல் தொழில்நுட்ப உட்கட்டமைப்பினை மேலும் மேம்படுத்தல், தொழில் முயற்சி அபிவிருத்தி முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சின் கீழ் தகவல் தொழில்நுட்பம் மற்றும் ஆங்கிலம் தொடர்பாக சனாத்பதி செயலணிக்குமுனினை நியமித்தல் என்பவற்றின் மூலமாக பல்வேறு முன் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. நிறுவப்படுவது தகவல் தொழில்நுட்ப பணிகள் பூங்காவானது மென்பொருள் அபிவிருத்திக்கான கம்பனிகளுக்கான தகவல் தொழில்நுட்ப வசதிகளை வழங்குவதற்குப் பூர்ப்பாக ஆரம்ப நிலையிலுள்ள கம்பனிகளுக்கு தகவல் தொழில்நுட்பம் அல்லது தகவல் தொழில்நுட்ப இயலுமைப் பணிகளின் தொழிப்பாடுகளை ஆரம்பிப்பதற்குத் தேவைப்படும் அவசியமான உட்கட்டமைப்பு வசதிகள் அனைத்தையும் கொண்டுள்ள பேணிக்காக்கும் மையங்களை வழங்குவதன் மூலமாக அவற்றிற்கு உதவியும் வசதியும் வழங்குவதன் ஊடாக அதன் தோற்றுபாட்டினை விரிவாக்கியுள்ளது. கணக்கியல் மற்றும் சட்டம் இரண்டிலும் வெளியிலிருந்து பணிகளைப் பெற்றுக் கொள்ளும் செய்முறைத் துறைகளிலுள்ள சிறப்பியல்பு வாய்ந்த பணிகளை, “தகவல் தொடர்பூட்டல் தொழில்நுட்பம் மற்றும் ஆங்கிலம் என்பவற்றிற்கான ஆண்டு” என 2009ஜ அலுவல்ஸார் ரீதியில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டிருப்பதன் காரணமாக கிடைக்கக்கூடிய கைத்தொழில் வாய்ப்புக்களை பயன்படுத்தும் விதத்தில் நன்கு தகைமை பெற்ற தொழில்சார் நிபுணர்களை ஏற்கனவே கொண்டுள்ள தகவல் தொழில்நுட்ப இயலுமைப் பணி வழங்குவோரின் தகைமையை உயர்த்துவதற்கு பயன்படுத்திக் கொள்ள முடியும்.

எனினும், உயர்ந்த சந்தைகளில், அதுவது ஜக்கிய அமெரிக்கா மற்றும் ஜீரோப்பா என்பனவற்றின் பொருளாதாரம் மெதுவடைந்தமையின் காரணமாக, இனிவரும் ஆண்டுகளில் இத்துறை மெதுவான போக்கினைக் கொண்டிருக்கும் போல் தோன்றுகின்றது. கடந்த சில மாதங்களாக இச்சந்தைகளில் வேலை இழப்புக்கள் குறிப்பிடத்தக்களவில் அதிகரித்துச் செல்வதும் வெளியிலிருந்து பணிகளைப் பெற்றுக் கொள்வதிலும் பார்க்க உள்ளட்டு உற்பத்திகளைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளும் விதத்தில் ஜக்கிய அமெரிக்க அரசாங்கம் பாதுகாப்பு வழிமுறைகளை மேற்கொண்டிருப்பதும் இலங்கையில் தகவல் தொழில்நுட்ப இயலுமைப் பணிகளுக்கான கேள்விகள் பாதிப்படையக் காரணமாகும்.

வருமானத்தின் உட்பாய்ச்சல்களும் வெளிப்பாய்ச்சல்களும்

வருமானக் கணக்கின் பற்றாக்குறை 2007இும் ஆண்டின் ஜ.ஆ.டொலர் 358 மில்லியனுடன் ஓப்பிடுகையில் 2008இல் ஏற்றத்தாழ ஜ.ஆ.டொலர் 972 மில்லியனுக்கு விரிவடைந்தது. 2008இல் அலுவல்சார் ஒதுக்குகளின் முதலீடுகளிலிருந்தான வட்டி வருமானம் ஏற்றத்தாழ 9.0 சதவீதத்தினால் ஜ.ஆ.டொலர் 96 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு தாழ்ந்த உலகளாவிய வட்டி வீதங்களும் அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் படிப்படியாகக் குறைவடைந்தமையும் முக்கிய காரணங்களாகும். மேலும், 2008 யூரோ மற்றும் இசுடேரிலிங் பவன் போன்ற முக்கிய நாணயங்களுக்கெதிராக ஜ.ஆ.டொலர் மிக உயர்வடைந்தமையும் பின்னையங்களின் சந்தைப் பெறுமதி வீழ்ச்சியடைந்தமையும் ஜ.ஆ.டொலர் நியதிகளில் சந்தைப் பெறுமதிப்படியான மதிப்பீட்டு அடிப்படையில் மதிப்பிடப்பட்ட வெளிநாட்டு ஒதுக்குகளில் பெறுமதி இழப்புக்களைத் தோற்றுவித்தது. இதேபோன்று, வர்த்தக வங்கிகள் உட்பட தனியார் துறையின் வெளிநாட்டு நிதியியல் சொத்துக்களிலிருந்தான வருவாய்கள், 2008இல் நிலவிய தாழ்ந்த உலகளாவிய வட்டி வீதங்களின் காரணமாக வீழ்ச்சியடைந்தன. அதேவேளை, வருமானக் கணக்குகளின் வெளிப்பாய்ச்சல் ஏற்றத்தாழ 17 சதவீதத்தினால் ஜ.ஆ.டொலர் 940 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தமைக்கு, வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்களின் வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டு தொழில் முயற்சிகளிலிருந்தான இலாபம் மற்றும் பங்கிலாபங்களை தாய் நாட்டிற்கு அனுப்புவது ஜ.ஆ.டொலர் 470 மில்லியனுக்கு ஏற்றத்தாழ 35 சதவீதத்தினால் கணிசமாக அதிகரித்தமை காரணமாகும். எனினும், இலாபங்கள் மற்றும் பங்கிலாபங்களின் தாய் நாட்டிற்கான அனுப்பல்கள், வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டு தொழிற் முயற்சிகளின் ஏற்கனவேயுள்ள தொழிற்பாடுகளினை விரிவாக்குவதற்காக அத்தகை முதலீட்டாளர்களினால் வைத்திருக்கப்பட்ட வருவாய்களின் மீள் முதலீடுகளுக்கான எதிர்ட்டு பதிவுகளையும் உள்ளடக்கியிருந்தன.

நடைமுறை மாற்றங்கள்

உயர்ந்த வீதத்தில் வளர்ச்சியடைந்த தொழிலாளர் பணவனுப்பல்கள் 2008இல் ஜ.ஆ.டொலர் 2,918 மில்லியன்களாக விளங்கி 16.7 சதவீதத்தினைக் கொண்டிருந்தன. இவ்வதிகரிப்பிற்கு வெளிநாட்டு தொழில்வாய்ப்பிற்காக புலம் பெயர்ந்த தொழிலாளர்களின் எண்ணிக்கை 2008இல் 16 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தமையும் எண்ணெண்டு உற்பத்தி செய்யும் நாடுகளின் வருமானத்தில் ஏற்பட்ட உயர்வின் விளைவான மத்திய கிழக்கு பிராந்தியத்திலுள்ள குடிபெயர்ந்தோரின் சராசரிக் கலிக்கள்

ஏற்பட்ட அதிகரிப்பும் கொரியா, மலேசியா மற்றும் சிங்கப்பூர் போன்ற உயர் கூலிகளைக் கொண்ட நாடுகளுக்கு புலம் பெயர்ந்தோரின் எண்ணிக்கை அதிகரித்தமையும் முக்கிய காரணங்களாக விளங்கின. மேலும், ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் சமாதானப் படையில் இலங்கை படைகளும் நிறுத்தப்பட்டிருப்பதும் உள்ளகப் பணவனுப்பல்களை உத்தவே கப்படுத்தியிருக்கின்றன. மத்திய வங்கியின் வழிகாட்டல்களின் கீழ், வர்த்தக வங்கிகள், வங்கித்தொழில் வழிமுறைகளினாடாக பணத்தினை மாற்றல் செய்வதிலுள்ள நன்மைகள் தொடர்பாக குடிபெயர்ந்தோர்களிடையே விழிப்புணர்வினை ஏற்படுத்துவதனாடாக கூடியளவு பணவனுப்பல்களைத் திரட்டிக் கொள்வதற்கும் தொழிலாளர்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் முக்கிய நாடுகள் பலவற்றில் பணவனுப்பல்களை திரட்டிக் கொள்வதற்காக மேலதிக வங்கி அலுவலர்களை நியமிப்பதற்கும் புதிய வழிமுறைகளை மேற்கொண்டமையும் 2008இல் பணவனுப்பல்கள் அதிகரிக்க உதவின.

தற்பொழுது நிலவுகின்ற உலகளாவிய நிதியியல் நெருக்கடியின் காரணமாக உயர் கூலிகளைப் பெறுகின்ற குடிபெயர்ந்த தொழிலாளர்கள் சிலர் தேவைக்கதிகமாக பணம் அனுப்பியிருக்கக்கூடிய சாத்தியங்களும் உண்டு. எனினும், 68 சதவீதமான இலங்கை குடிபெயர்ந்த தொழிலாளர்கள் தேர்ச்சியற்ற தொழிலாளர்களைவுள்ள வேளையில், 24 சதவீதத்தினர் மற்றும் 8 சதவீதத்தினர் முறையே தேர்ச்சியுள்ள மற்றும் ஓரளவு தேர்ச்சியுள்ள, தொழில்சார் நிபுணத்துவ வேலைகளில் ஈடுபட்டிருந்தனர். மேலும் இலங்கையின் குடிபெயர்ந்த தொழிலாளர்களில் 85 சதவீதத்திற்கும் மேற்பட்டோர் மத்திய கிழக்கு நாடுகளில் பரந்துள்ளவிடத்து சிறு தொகையினர் மாத்திரம் பொருளாதார மந்தமாக காணப்படும் ஜரோப்பாவிலும் மேலைத்தேய நாடுகளிலும் பணிபுரிகின்றனர். மிகச் சிறிய விகிதத்தினர் மட்டுமே மந்த நிலைமையினால் பாதிக்கப்பட்ட நாடுகளில் தொழில்புரிகின்ற அதேவேளையில், பெரும்பான்மையானோர் குறைந்த கூலிகளை உழைக்கின்ற தொழில்களில் ஈடுபட்டிருப்பதனால் 2009இல் பணவனுப்பல்களில் நிலையான பாய்ச்சலைன்று காணப்படுமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

நடைமுறைக் கணக்கு நிலுவை

நடைமுறைக் கணக்குப் பற்றாக்குறை 2007இன் ஐ.அ.டொலர் 1,401 மில்லியனிலிருந்து 2008இல் ஐ.அ.டொலர் 3,775 மில்லியனுக்கு இரண்டு மடங்கிற்கும் கூடுதலாக அதிகரித்தமைக்கு முன்னெப்பொழுதும் இல்லாதவிதத்திலான உயர்ந்த இறக்குமதி செலவினத்தின் காரணமாக அதிகரித்த வர்த்தகப் பற்றாக்குறையே காரணமாகும். நடைமுறைக் கணக்கு, 2007இன் மொ.உ.உற்பத்தியில் 4.3 சதவீதத்திலிருந்து 2008இன் மொ.உ.உற்பத்தியில் 9.3 சதவீதத்திற்கு மோசமடைந்தது. ஆண்டின் முதலரைப் பகுதியில் நிலவிய வரலாற்றிலேயே மிக உயர்ந்த பெற்றோலிய மற்றும் பண்டங்களின் விலைகள், வர்த்தகப் பற்றாக்குறை 2008 இறுதியில் ஐ.அ.டொலர் 5,871 மில்லியன் கொண்ட பற்றாக்குறை பதிவு செய்யப்படக் காரணமாயிற்று. எனினும், வலுவான தொழிலாளர் பணவனுப்பல்களும் பணிகள் துறையின் சிறப்பான செயலாற்றும் விரிவடைந்து செல்லும் நடைமுறைக் கணக்குப் பற்றாக்குறையினைக் கட்டுப்படுத்த உதவின. உயர்ந்த நடைமுறைக் கணக்குப் பற்றாக்குறை நாட்டின்

உயர்ந்த சேமிப்பு முதலீட்டு இடைவெளியினைப் பிரதிபலித்தது. நீண்டகால உற்பத்தியாக்க முதலீட்டுத் தேவைக்குப் போதுமான சேமிப்புக்கள் கிடைக்காமையானது, இனிவரும் ஆண்டுகளில் உயர்ந்த வீத வளர்ச்சியை தொடர்ச்சியாக எய்துவதற்கு கணிசமான வெளிநாட்டு மூலதனத்தின் தேவையினை குறிப்பிடுவதாயிருக்கிறது.

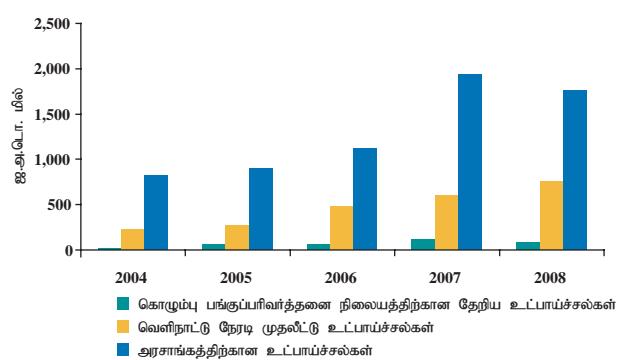
5.5 மூலதன மற்றும் நிதியியல் பாய்ச்சல்களும் சென்மதி நிலுவையும்

வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு

வைத்திருக்கப்பட்ட வருவாய்களின் மீளமுதலீடுகள் அதிகரித்தமையின் முக்கிய காரணமாக 2008இல் வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டின் உட்பாய்ச்சல் உயர்ந்த மட்டங்களைப் பதிவு செய்தது. உட்பாய்தியானதொரு தேர்வு முறையாக வைத்திருக்கப்பட்ட வருவாய்களின் மீள முதலீட்டில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பு, பாதுகாப்பு நிலைமைகள் மேம்பட்டுள்ளன என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றதொரு குழலில், நாட்டின் எதிர்கால பொருளாதார வாய்ப்புக்களில் தற்போதுள்ள வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டாளர்கள் வைத்திருந்த நம்பிக்கையினை காட்டுவதாகவுள்ளது. உலகளாவிய பொருளாதார நெருக்கடியிக்க குழலில் பெரும்பாலான நாடுகள் புதிய வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுகளை எதிர்கொள்வதில் பெரும் நெருக்கடிகளை எதிர்நோக்கின. எனவே, நெருக்கடியான குழலொன்றில் கூட வைத்திருக்கப்பட்ட வருவாய்களைமீளமுதலீடு செய்துள்ளமையில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பானது, குறிப்பாக, இலங்கையின் பொருளாதார வாய்ப்புக்களில் கொண்டிருந்த உயர்ந்த நம்பிக்கையினை காட்டுவதாகவுள்ளது. இதன் விளைவாக, 2008இல் முதலீட்டுச் சபை ஒப்புதலைத்து கம்பனிகளினால் பெறப்பட்ட வெளிநாட்டுக் கடன்கள் உட்பட மொத்த வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுகளின் உட்பாய்ச்சல் 2007இல் ஐ.அ.டொலர் 734 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 2008இல் ஐ.அ.டொலர் 889 மில்லியன் கொண்ட உச்சமட்டத்தினைப் பதிவு செய்தது. 2008இல் வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்கள் பங்குடமையாளர்களின் ஐ.அ.டொலர் 131 மில்லியன் கொண்ட பங்கு மூலதனத்தையும் ஐ.அ.டொலர் 110 மில்லியன் கொண்ட கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்களையும், கம்பனிகளுக்கிடையேயான ஐ.அ.டொலர் 101 மில்லியன் கடன்பாடுகளையும் ஐ.அ.டொலர் 137 மில்லியன் கொண்ட வெளிநாட்டு கடன்பாடுகளையும் ஏற்கனவேயுள்ள கம்பனிகளினால் அவர்களின் வருவாய்களிலிருந்து மீள்

வரைபடம் 5.8

மூலதன மற்றும் நிதியியல் கணக்கிற்கான பிரதான உட்பாய்ச்சல்கள்



முதலீடாக மேற்கொள்ளப்பட்ட ஐ.அ.டோலர் 410 மில்லியனையும் உள்ளடக்கியிருந்தது. அதேவேளை, சில கம்பனிகள் இவ்வாண்டுக் காலத்தில் வெளிநாட்டில் முதலிட ஆர்வம் கொண்டிருந்தமையினால் வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுகளின் வெளிப்பாய்ச்சல் 2007இன் ஐ.அ.டோலர் 55 மில்லியனிலிருந்து 2008இல் ஐ.அ.டோலர் 62 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தது.

ஓப்புதலளிக்கப்பட்ட செயற்றிட்டங்களின் எண்ணிக்கையில் மிதமான வீழ்ச்சி காணப்பட்ட போதும், 2008இல் முதலீடுச் சபையினால் ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட வெளிநாட்டு முதலீடுக் கடப்பாடுகள் அதிகரித்தன. ஓப்புதலளிக்கப்பட்ட செயற்றிட்டங்களில் அஞ்சகமானவை தொலைத் தொடர்புட்டல் மற்றும் தயாரிப்புத்துறைகளில் ஈடுபட்டன. உயர்ந்த வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு உட்பாய்ச்சல் மலேசியாவிலிருந்து ஐ.அ.டோலர் 150 மில்லியனாக பதிவு செய்யப்பட்டதுடன் இதனைத் தொடர்ந்து ஐ.அ.டோலர் 126 மில்லியனுடன் இந்தியாவும் காணப்பட்டது.

வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு பாய்ச்சல்களின் நீண்ட காலத் தன்மையானது, ஊகத் தன்மை வாய்ந்த குறுங்கால நிதியியல் பாய்ச்சல்களையும் விட முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது என்பதனை பிரதிபலிக்கிறது. வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடிற்கு மாராக, குறுங்கால நிதியியல் பாய்ச்சல்கள் தனம்பலுடையவாகவும் குறிப்பாக நெருக்கடியான குழநிலையில் சடுதியான மீளப் பெறல் இடர்நேரவுக்குட்பட்டதாகவும் இருக்கிறது. ஆகவே, உயர்மட்ட வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு கூடியாவு நவீனத்துவமான உட்கட்டமைப்பு வசதிகள் வழங்குதல், சொத்துரிமை, புதிய முதலீடுகளுக்கான நிலங்களை விரைவாக ஒதுக்குதல், பின்க்குகளுக்கு சிறந்த விரைவான தீர்வுகளைக் காணுதல் மற்றும் தொழிலாளர்களை பெருமளவிற்கு திரட்டுதல் என்பவைற்றின் மூலமாக இயலுமை வாய்ந்த, தாராளமயமான வியாபாரச் சூழலொன்றினை உருவாக்குவது தவிர்க்க முடியாததாகும்.

அரசிற்கான வெளிநாட்டு மூலதனம்

நடுத்தர மற்றும் நீண்ட காலம்

2008இல் கடன்கள் மற்றும் கொடைகள் இரண்டினையும் உள்ளடக்கிய அரசிற்கான வெளிநாட்டு உட்பாய்ச்சல் வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு உலகளாவிய நிதியியல் நெருக்கடியால் வெளிநாடுகளால் நிதியிடப்பட்ட செயற்றிட்டங்களுக்கு இணைக்கினை நிதியங்களின் பற்றாக்குறை முக்கிய காரணமாகும். ஆண்டின் இறுதிப்பகுதியில் நிலவிய உலகளாவிய நெருக்கடிகளின் விளைவாக சில வர்த்தகக் கடன்கள் கிடைக்கப்பெறாத போதும், 2007இன் ஐ.அ.டோலர் 1.6 பில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 2008ஆம் ஆண்டுபகுதியில் அரசாங்கம் ஐ.அ.டோலர் 1.4 பில்லியன் டொலர் பெறுமதியான கடன்களையும் கொடைகளையும் தீர்ட்டக் கூடியதாக இருந்தது. இது ஐ.அ.டோலர் 500 மில்லியன் கொண்ட நாட்டிற்கான முறிகளின் பெறுகைகளையும் உள்ளடக்கியிருந்தது. இவ்வாண்டில் அரசிற்கான மொத்த நீண்டகால மற்றும் நடுத்தரகாலக் கடன்களின் உட்பாய்ச்சல் 2007இன் ஐ.அ.டோலர் 1,290 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் ஐ.அ.டோலர் 1,059 மில்லியனாக விளங்கியது. 2008இல் பெறப்பட்ட மொத்தக் கடனில் 604 மில்லியன் (57 சதவீதம்) சலுகை நியதிகளில்

அட்டவணை 5.9

2008இல் வெளிநாட்டுக் கடன் பெறுகைகளின் மூலம் நிதியிடப்பட்ட பிரதான செயற்றிட்டங்கள்

கடன்வழங்குதலுக்கு வழங்கப்பட்ட தொகை	வழங்கப்பட்ட தொகை
கடன்வழங்குதலுக்கு வழங்கப்பட்ட தொகை	ஐ.அ.டோலர் மில்லியன்
ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி	247.0
இதில் கொழும்பு துறைமுக விரிவாக்கச் செயற்றிடப்படம்	42.9
வலுத்துறை அபிவிருத்திச் செயற்றிடப்படம்	21.4
தென்மாகாண போக்குவரத்து அபிவிருத்திச் செயற்றிடப்படம் - துணை இரண்டாம் நிலை நகருங்கள் மற்றும் கிராமிய சமூகத்தின் நீர் / உடல்நலம் - துணை 1 இரண்டாம் நிலை நகருங்கள் மற்றும் கிராமிய சமூகத்தின் நீர் / உடல்நலம் இறை முகாமைத்துவம் நிகழ்ச்சித்திட்டம் தென்மாகாண போக்குவரத்து அபிவிருத்திச் செயற்றிடப்படம் - துணை தேசிய பெருந்தெருக்கள் துறைச் செயற்றிடப்படம் வங்கி அல்லதிருப்புகள் கட்டுடன்ஸ்டல்ஸ் ஏஜ் இதில் ஜாது பாலங்களது கட்டுமாணத்தின் மூலம் வீதி உட்கட்டமைப்பு விரிவாக்குதலும் வலுப்புத்தலும்	19.2
டன்ஸ்கி வங்கி ஏ/ஸி	16.7
இதில் கண்டியின் தென்கருங்களின் நீர் மழுங்கல் செயற்றிடப்படம் ஜூரோப்பிய முதலீடு வங்கி	15.3
இதில் டிஎன்சி.சி உலகக்கடன்	15.0
பிரான்சிய அரசாங்கம்	20.8
இதில் திருகோணமலை இணைத் தீட்கட்டமைப்புச் செயற்றிடப்படம்	10.7
யம்பானிய அரசாங்கம்	262.9
இதில் தென்மாகாண பெருந்தெரு கட்டுமாணச் செயற்றிடப்படம்	60.7
மேல் கொத்தமலை நிர்மின்வும் செயற்றிடப்படம்	57.0
மாகாண வீதி மேம்படுத்தல் செயற்றிடப்படம்	17.6
வளங்கள் கங்கை இடது கிளை நிர்ப்பாசனம் மற்றும் விரிவாக்கச் செயற்றிடப்படம்	16.9
வலுத்துறை மீன்கட்டமைப்புச் செயற்றிடப்படம் (காலைப்பிட்டிய)	16.1
குழுவுக்கு சினேகபுரவாயான தீவு நிதியம்	12.1
ஸ்ரோவை குழல் மேம்படுத்தல் மற்றும் சமூக அபிவிருத்திச் செயற்றிடப்படம்	11.8
வறிமோருக்கான கிராமிய அபிவிருத்திச் செயற்றிடப்படம்	11.4
கொழும்பு நஞ் மின்சார மாவட்ட அபிவிருத்தி செயற்றிடப்படம் கொழும்பு பெரும்பாகத்திற்கான கஞ்கங்கை நீர்வழங்கல் செயற்றிடப்படம்	10.7
சீன மக்கள் குடியரசு அரசாங்கம்	40.4
இதில் முன்னுக்கால வாங்குநர்களுக்கான கொடுகடன்	23.2
15 எண்ணிக்கையான ஶசல் பல்லின அலகுகளது வழங்கல்	10.6
ஏ.எஸ்.பி.சி வங்கி பி.எஸ்.சி (ஜக்கிய இராச்சியம்)	32.4
இதில் பிராந்திய பாலத்தின் செயற்றிடப்படம்	23.4
ஏ.எஸ்.பி.சி வங்கி பி.எஸ்.சி (ஜக்கிய இராச்சியம்)	26.3
வரையுக்கப்பட்ட ஏ.எஸ்.பி.சி (கொங்கொங்)	26.3
இதில் பிராந்திய பாலத்தின் செயற்றிடப்படம்	26.3
ஏ.எஸ்.பி.சி வங்கி கொங்கொங்	26.3
பன்னாட்டு அபிவிருத்தி சமீக்ஷை	95.3
இதில் வீதித்துறை ஆதரவுச் செயற்றிடப்படம்	45.2
வடக்கு கிழக்கு விடைமைப்பு மீன்கட்டமைப்பு செயற்றிடப்படம்	20.2
ஸ்ரெபைன் இராச்சியம்	20.1
இதில் காலியிலும் நீருகொழும்பிலும் இரண்டு நீர் குத்தகரிப்பு பொறிகளின் வழங்கலை வடிவமைத்தலும் உருவாக்குதலும்	13.5
டென்மார்க் நோர்மெயா வங்கி ஏ/ஸி	28.6
இதில் ஒலுவில் துறைமுக அபிவிருத்திச் செயற்றிடப்படம்	15.8
கானி வலது கிளை நீர் குத்தகரிப்பு பொறி	12.8

பெறப்பட்ட வேளையில் ஜ.அ.டொலர் 455 மில்லியன் (43 சதவீதம்) சலுகையற்ற அல்லது வர்த்தகக் கடன் நியதிகளில் பெறப்பட்டன. சலுகை ரீதியான கடன் உட்பாய்ச்சல்களில் பெரும்பாலானவை கொழும்பு துறைமுகத்தின் விரிவாக்கம், தென்பகுதி விரைவுப்பாதை மற்றும் புதிய அம்பாந்தோட்டை துறைமுகக் கட்டுமாணம் போன்ற உட்கட்டமைப்பு செயற்றிடங்கள் விரைவாக நடைமுறைப்படுத்துவதனை நோக்கி நெறிப்படுத்தப்பட்டன. முக்கியமான செயற்றிடங்கள் விரைவாக நடைமுறைக்கிடப்பட்ட போதும், 2008இல் வெளிநாட்டு உதவியின் பயன்பாட்டு வீதம்¹ 20.6 சதவீதத்திலிருந்து 20.5 சதவீதத்திற்கு சிறிதளவால் வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு, இவ்வாண்டுக் காலத்தில் புதிய செயற்றிடங்களுக்கான புதிய உதவிக் கடப்பாடுகள் கணிசமாக அதிகரித்தமையே பெருமளவிற்குக் காரணமாகும். அதேவேளை, அரசாங்கத்தினால் செய்யப்பட்ட நீண்டகாலக்கடன் மீன்கொடுப்பனவுகள் 2008இல் ஜ.அ.டொலர் 807 மில்லியன்களுக்கு 30.6 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தமைக்கு 2005இல் பரிஸ் கழக உறுப்பினர்களினால் பிற்போடப்பட்ட படுகடன்களின் மீன்கொடுப்பனவுகளே முக்கிய காரணமாகும். இவை 2006இல் தொடர்க் டிரைவு தவணைகளில் தீர்ப்பனவு செய்யப்பட வேண்டும். நடைமுறை மற்றும் மூலதன தன்மைகள் இரண்டையும் உள்ளடக்கிய மொத்தக் கொடைகள் 2007இன் ஜ.அ.டொலர் 277 மில்லியனிலிருந்து 2008இல் 289 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன. சனாமியினால் சேதமாக்கப்பட்ட உட்கட்டமைப்பினை மீன் நிருமாணிப்பதற்காக 2008இல் அரசாங்கம் கணிசமானாலும் தொகைக் கொடைகளைத் தொடர்ந்தும் பெற்றது.

குறுங்காலம்

வெளிநாட்டவர்களினால் அரசு திறைசேரி உண்டியல்களிலும் முறிகளிலும் செய்யப்பட்ட முதலீடுகளின் பேரிலான குறுங்கால தேறிய உட்பாய்ச்சல் 2008 செத்தெம்பரளவில் அதன் உச்சமட்டமான ஜ.அ.டொலர் 185 மில்லியனை அடைந்தது. எனினும், உலகளாவிய நிதியில் நெருக்கடி தீவிரமடைந்தமையினைத் தொடர்ந்து முதலீட்டாளர்கள் மீளப்பெற்ற தொடங்கியதன் காரணமாக, 2008 செத்தெம்பர் இறுதிவரை பதிவு செய்யப்பட்ட தேறிய உட்பாய்ச்சல் சடுதியாக மாற்றமுற்ற ஜ.அ.டொலர் 213 மில்லியன் கொண்ட தேறிய வெளிப்பாய்ச்சலுக்கு மாற்றமடைந்தது. வெளிநாட்டவர்களின் அரசு முறிகளின் பேரிலான குறுங்கால தேறிய வெளிப்பாய்ச்சல் 2007இல் பதிவு செய்யப்பட்ட ஜ.அ.டொலர் 372 மில்லியன் கொண்ட தேறிய உட்பாய்ச்சல்களுடன் ஒப்பிடுகையில் 2008இல் ஜ.அ.டொலர் 264 மில்லியன்களாக வளங்கியது. மூலதனக் கணக்கை மேலும் தாராளமயப்படுத்தும் ஒரு பகுதியாக, அரசாங்கம் வெளிநின்ற திறைசேரி உண்டியல்களின் மொத்தப் பெறுமதியில் உயர்ந்த பட்சம் 10 சதவீதம் வரையிலான அளவிற்கு முதலீடு செய்வதற்கு 2008 மே மாதம் தொடக்கம் வெளிநாட்டவர்கள் அனுமதிக்கப்பட்டனர். திறைசேரி உண்டியல் சந்தையின் தாராளமயமாக்கல் விளைவாக, திறைசேரி உண்டியலின் பேரிலான தேறிய உட்பாய்ச்சல் 2008இல் ஜ.அ.டொலர் 51 மில்லியனாகக் காணப்பட்டது. எனினும்,

1 வெளிநாட்டு உதவியில் பயன்பாட்டு வீதமென்பது 2008இல் வழங்கப்பட்டதற்கும் 2008 மூன் இறுதியில் ஒப்பிடகள்ளும்பட்டும் வழங்கப்பாதுள்ள மதிக்கும் இடையிலான விகிதத்தினால் அளவிடப்படுகின்றது

குறுங்கால மூலதனமாக வகைப்படுத்தப்பட்டுள்ள திறைசேரி உண்டியல் மற்றும் முறிகள் மீதான முதலீடு, உலகளாவிய நிதியியல் தோற்றப்பாடுகளின் ஏற்ற இங்ககங்களுக்கேற்ப எளிதில் பாதிப்படையக்கூடிய தன்மை மற்றும் 2008 செத்தெம்பாலில் தீவிரமடைந்த நிதியியல் நெருக்கடிகள், திறைசேரி உண்டியல்கள் மற்றும் முறிகளில் செய்யப்பட்ட முதலீடுகளை ஒடுக்கி தாய்நாட்டிற்கு அனுப்புவதை விரைவடையத் தூண்டின. 2008 ஓத்தோபார் - திசெம்பார் 430 மில்லியன் பெறுமதியான திறைசேரி உண்டியல் மற்றும் முறிகளில் செய்யப்பட்ட முதலீடுகள் மீளப் பெறப்பட்டன. இம்முதலீடுகளை ஒடுக்கிவிடுவதனால் தோற்றும் உடனடிச் செலவாணி தேவைப்பாடுகளை ஈடுசெய்யும் பொருட்டும், முதலீட்டாளர்களிடையே நம்பிக்கையினை உருவாக்கும் விதத்திலும் மத்திய வங்கி அந்தோக்கத்திற்காக உருவாக்கப்பட்ட கடன்களைப்பு நிதியமொன்றினைப் பயன்படுத்தியது. இது வெளிநாட்டுச் செலவாணி சந்தையில் தேவையற்ற அழுத்தங்களை ஏற்படுத்தாமல் வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்கள் நிதியினை மீளப்பெற்றுக் கொள்வதனை வசதிப்படுத்தும்.

தனியார்துறை மற்றும் அரசு கூட்டுத்தாபனங்களுக்கான வெளிநாட்டு மூலதனம்

நீண்ட காலம்

2008இல் தனியார்துறைக்கான நீண்டகாலக் கடன் உட்பாய்ச்சல்கள் ஜ.அ.டொலர் 265 மில்லியனுக்கு 33.2 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன. 2008இல் உள்நாட்டு வட்டி வீதங்கள் ஒப்பிட்டு ரீதியில் உயர்வாக இருந்தமையினால் ஒரு சில முதலீட்டுச் சபை தொழில் முயற்சிகள் உள்ளிட்ட பல்வேறு தனியார்துறை தொழில் முயற்சிகள், குறிப்பாக வலு மற்றும் சக்தி, தொலைத் தொடர்புட்டல் மற்றும் நிதித்துறைகள் அவர்களின் வியாபாரத்தினை விரிவாக்குவதற்கு வெளிநாட்டுக் கடன்களைப் பெற்றுக் கொண்டன.

குறுங்காலம்

சொத்துப்பட்டியல் முதலீடுகள், தனியார் குறுங்கால கொடுக்கடன்கள் மற்றும் வர்த்தக வங்கி சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்களின் மாற்றங்கள் என்பனவற்றை உள்ளடக்கிய மொத்த தேறிய குறுங்கால மூலதன உட்பாய்ச்சல்கள் 2007இல் பதிவு செய்யப்பட்ட ஜ.அ.டொலர் 205 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 2008இல் 679 மில்லியனுக்கு கணிசமாக அதிகரித்தமைக்கு, பெற்றோலிய இங்குமதிகளுக்காக இலங்கை பெற்றோலிய கூட்டுத்தாபனத்திற்கு வழங்கப்பட்ட ஈரானிய தொடர் கொடுக்கடன் விரிவாக்கமே பெருமளவிற்கு காரணமாகும். 2008இல் இலங்கை பெற்றோலிய கூட்டுத்தாபனம், ஈரானிய தொடர் கொடுக்கடன் ஜ.அ.டொலர் 381 மில்லியன் உட்பா ஜ.அ.டொலர் 601 மில்லியன் தேறிய வர்த்தகக் கொடுக்கடனைப் பெற்றது.

ஜ.அ.டொலர் 548 மில்லியன் கொண்ட சாதனைமட்ட மொத்த உட்பாய்ச்சல் காணப்பட்ட போதும் பங்குச் சந்தைக்கான தேறிய சொத்துப்பட்டியல் முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்கள் 2007இல் ஜ.அ.டொலர் 101 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 2008இல் ஜ.அ.டொலர் 60 மில்லியன்களுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. ஊர்திகள் தயாரிப்பு, வங்கத்தொழில் மற்றும் நிதி, காப்புறுதி

இலங்கை மத்திய வங்கி ஆண்ட்ரிக்கை - 2008

மற்றும் தொடர்பூட்டல் துறைகளிலுள்ள கம்பனிகள் உயர்ந்தனவு வெளிநாட்டு முதலீடுகளைக் கவர்ந்து கொண்டன. அசோசியேட் மோட்டார்வேஸ்ஸ் பிள்சி இன் முக்கிய பங்குடமைகளின் உடனடி விற்பனை மற்றும் சிறிலங்கா ரெலிகோம், நிப்பன் ரெலிகோம்புனிகேசன் அன்ட் டெலிகிறாப் என்பனவற்றின் விற்பனை மற்றும் குளோபல் ரெலிகோம்புனிகேசன் கோல்டிங்ஸ் இற்கான சிறுபங்கு உடமையாளர்களின் பங்குரிமை என்பன கொழும்பு பங்குப்பாரிவர்த்தனைக்கான உட்பாய்ச்சலில் உயர்ந்த உட்பாய்ச்சலைக் கவர்ந்து கொண்டது. நிப்பன் ரெலிகோமினிகேசன் அன்ட் ரெலிகிறாப் லிமிடெட்டிலுள்ள சிறிலங்கா ரெலிகோம்மின் பங்குகளின் விற்பனை காரணமாக மொத்த வெளிப்பாய்ச்சல்கள் ஐ.அ.டொலர் 488 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன.

வர்த்தக வங்கிகளின் தேறிய வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் 2008இல் ஐ.அ.டொலர் 210 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தமைக்கு வெளிநாட்டு நாணயச் சொத்துக்கள் இலங்கை அபிவிருத்தி முறி போன்ற உள்ளாட்டுச் சொத்துக்களுக்கு மாற்றப்பட்டமையே முக்கிய காரணமாகும். அதேவேளை, வர்த்தக வங்கிகளின் தேறிய பொறுப்புக்கள் 2008இல் ஐ.அ.டொலர் 185 மில்லியன்களுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு இவ்வாண்டுக் காலத்தில் உள்ளாட்டு வங்கித்தொழில் பிரிவுகள் மற்றும் கரைகடந்த வங்கித்தொழில் பிரிவுகள் இரண்டினதும் வெளிநாட்டு நாணய வைப்புக்களில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியும் காரணங்களாகும்.

சென்மதி நிலுவை

முன்னை மூன்று ஆண்டுகளிலும் காணப்பட்ட சென்மதி நிலுவையின் சாதகமான போக்குகள் 2008இன் முதல் மூன்று காலாண்டுப் பகுதியிலும் தொடர்ந்தன. சாதகமான வெளிநாட்டுச் சூழ்நிலையின் காரணமாக சென்மதி நிலுவை 2008இன் முதல் மூன்று காலாண்டுப் பகுதிகளிலும் மிகையைப் பதிவு செய்து 2008 யூலை இறுதியில் ஐ.அ.டொலர் 515 மில்லியன் கொண்ட

மிகையைப் பதிவு செய்தது. எனினும், 2008 செத்திதம்பாலில் உலகளாவிய நிதியில் நெருக்கடி தீவிரமடைந்தமையானது வெளிநாட்டுத்துறையின் சாதகமாக அபிவிருத்திகளில் தாக்கத்தினை ஏற்படுத்தியது. இது திறைசேரி உண்டியல் மற்றும் முறிகளின் மீதான முதலீடுகளை வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்கள் சுடுதியாக மீளப் பெற்றுக்கொள்ளவும், குறுங்கால கொடுகடன் வசதிகள் மீதான அவசர கோரல்களுக்கும், வர்த்தக நிதியிடலில் கடுமையான வறிதுநிலை ஏற்படவும், ஐ.அ.டொலருக்கெதிராக முக்கியமான பண்ணாட்டு நாணயங்கள் விரைவாக பெறுமதித் தேவையில் வழிவகுத்தது. இதன் விளைவாக, 2008 இறுதியில் சென்மதி நிலுவை ஐ.அ.டொலர் 1,225 மில்லியன் கொண்ட பற்றாக்குறைக்கு மாற்றமடைந்தது.

வெளிநாட்டு ஒதுக்குகள்

2008இன் முதல் ஒன்பது மாதங்களில் மொத்த வெளிநாட்டு ஒதுக்குகள் 3 மாதங்களுக்கும் கூடுதலான இறக்குமதிகளுக்குப் போதுமான மட்டத்தில் மிக வசதியான அளவில் பேணப்பட்டன. 2008 யூலையில் ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றிய பொறுப்புக்கள் தவிர்ந்த வெளிநாட்டு அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் முன்னெப்பாருமுதலில்லாத உயர்ந்த மட்டமான ஐ.அ.டொலர் 3,558 மில்லியனுக்கு உயர்வடைந்து 3.2 மாத இறக்குமதிகளுக்குச் சமமானதை நிதியிடப் போதுமானதாக இருந்தது. அதன் பின்னர், உலகளாவிய நிதியில் நெருக்கடிகள் தீவிரமடைந்தமைக்கேற்ப சென்மதி நிலுவையில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களின் விளைவாக ஒதுக்குகள் படிப்படியாக வீழ்ச்சியடைந்தன. 2008 இறுதியில், மொத்த அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் ஆசிய தீர்ப்பனவு ஒன்றிய கொடுப்பனவுகளுடனும் கொடுப்பனவுகளில்லாமலும் முறையே ஐ.அ.டொலர் 2,561 மில்லியனுக்கும் ஐ.அ.டொலர் 1,753 மில்லியனுக்கும் வீழ்ச்சியடைந்தன. இதன்படி, ஆசிய தீர்ப்பனவு

அட்டவணை 5.10

இலங்கையின் வெளிநாட்டு சொத்துக்கள் (அ)

உடைமை	ஐ.அ.டொலர் மில்லியன் (ஆ)					ரூபா மில்லியன்				
	2004	2005	2006	2007	2008(இ)	2004	2005	2006	2007	2008(இ)
1. அரசு	95	131	128	99	87	9,897	13,417	13,789	10,768	9,866
2. அரசு முகவர்கள்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. மத்திய வங்கி	2,101	2,604	2,709	3,409	2,474	219,795	265,873	291,747	370,640	279,870
4. மொத்த அலுவல்சார் சொத்துக்கள்	2,196	2,735	2,837	3,508	2,561	229,693	279,290	305,536	381,408	289,736
5. வர்த்தக வங்கிகள்	1,243	1,466	1,169	1,448	1,238	129,987	149,656	125,867	157,454	140,075
6. மொத்த வெளிநாட்டு சொத்துக்கள்	3,438	4,201	4,005	4,956	3,799	359,680	428,946	431,403	538,862	429,810
7. மொத்த அலுவல்சார் சொத்துக்கள் - மாதத்தில்										
7.1 வணிக இறக்குமதிகள்	3.3	3.7	3.3	3.7	2.2					
7.2 பொருட்கள் பணிகளின் இறக்குமதிகள்	2.9	3.3	2.9	3.3	2.0					
8 மொத்த பொதுக்கள் மாதத்தில்										
8.1 வணிக இறக்குமதிகள்	5.2	5.7	4.7	5.3	3.3					
8.2 பொருட்கள் பணிகளின் இறக்குமதிகள்	4.5	5.0	4.1	4.7	2.9					

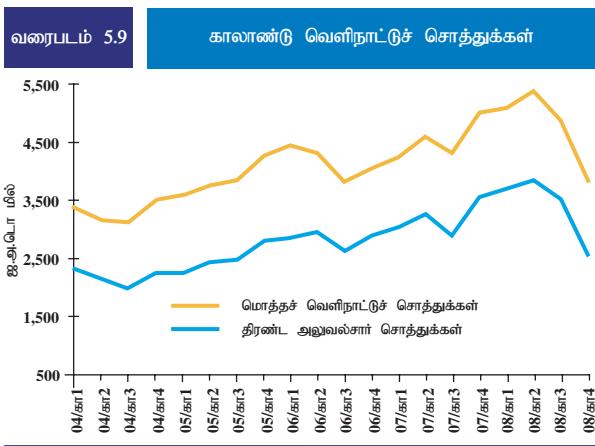
(அ) ஆசிய தீர்ப்பனவு ஒன்றியப்பெறுகைகள் உட்ப சந்தை விலையில் கணிக்கப்பட்டுள்ளன.

முலம்: இலங்கை மத்திய வங்கி

(ஆ) மத்திய வங்கியின் பண்ணாட்டு ஒதுக்குகளின் கீழான சில விடையங்கள் மட்டும் பண்ணாட்டு நாணய நிதியத்துடன் இணங்கப்பட்ட பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் வீதங்கள் மாற்றப்பட்டுள்ளன. இவை தவிர்ந்த ஏனையை கீழே தரப்பட்டுள்ள ஆண்டு இறுதி விதங்களில் மாற்றப்பட்டுள்ளன.

ஆண்டு	2004	2005	2006	2007	2008
ஐ.அ.டொலர் ஒன்றுக்கு ரூபா (ஆண்டிழ்கான)	104.61	102.12	107.71	108.72	113.14

(இ) தற்காலிகமானவை



இல்லாமலும் ஒதுக்குகள் 2008 இறுதியில் முறையே 2.2 மாதங்கள், 1.5 மாதங்களின் இறக்குமதிக்குச் சமமானதாக இருந்தன. குறுங்காலப் பொறுப்புக்களுக்கான மொத்த அலுவல்சார் ஒதுக்குகளின் விகிதத்தினால் அளவிடப்பட்டவாறான ஒதுக்குப் போதுமை 2007 இறுதியின் 79 சதவீதத்திலிருந்து 2008இல் 45 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு ஒதுக்குகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியே காரணமாகும். ஆசிய தீர்ப்பனவு ஒன்றிய பெறுகைகள் உட்பட நாட்டின் மொத்த வெளிநாட்டு ஒதுக்குகள் ஐ.அ.டொலர் 3,799 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தன.

2009இல் நாட்டின் ஒதுக்கு நிலைமையினை அதிகரிப்பதற்காக மத்திய வங்கி பல வழிமுறைகளை மேற்கொண்டது. மத்திய வங்கி முன்று நாடுகளுடன் நாணயத்தை ஒன்றுக்கொன்று பரிமாற்றுகின்ற ஒழுங்குகளுக்காக பேச்சுவார்த்தையில் ஈடுபட்டுள்ளது. அத்தகைய ஒழுங்குகளின் கீழ் மத்திய வங்கி மலேசியாவிலிருந்து 2009 பெற்றுவரியில் ஐ.அ.டொலர் 200 மில்லியனைப் பெற்றது. மேலும் ஒதுக்குகளை உதவேகப்படுத்துவதற்காக ஏனைய பல்வேறு நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டுள்ளன. வெளிநாட்டில் புலம்பெயர்ந்து வாழும் இலங்கையர்களிடையே தின்ரேசேரி உண்டியல் மற்றும் முறிகள் மீதான ஊக்குவித்தல் மற்றும் வதியாதோர் வெளிநாட்டுக் காணியக் கணக்கு மற்றும் வதிவோர் வெளிநாட்டுக் கணக்குகளுக்கான உட்பாய்ச்சல்களை உயர் மட்டத்தில் தூண்டுவதற்காக அவற்றின் வட்டி மீது வழங்கப்பட்ட 20 சதவீத மிகையுதியம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டமை என்பன அவற்றின் சிலவாகும்.

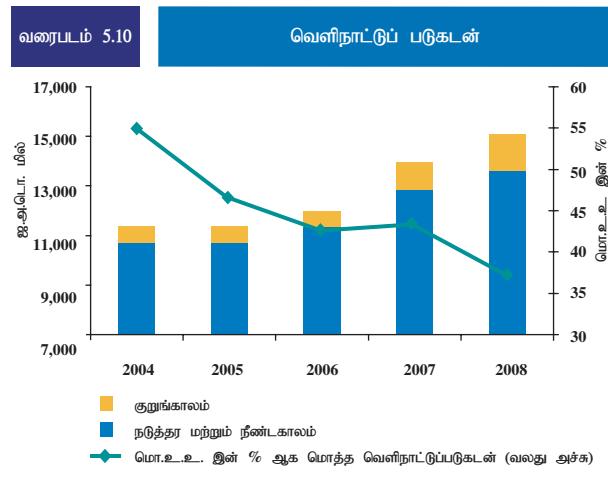
மேலும், தற்போதைய உலகளாவிய நிதியியல் நெருக்கடியின் போது இலங்கைக்கு உதவியளிப்பதற்கு பன்னாட்டு நாணய நிதியம் (ப.நா.நி.) முன்வந்தமைக்குப் பதிலளிக்கும் விதத்தில் அரசு பநா. நிதியத்திலிருந்தான துணைநில் ஒழுங்கு வசதியினைக் கோரியின்டது. பன்னாட்டு நாணய நிதியத்திலிருந்தான அத்தகைய உதவி சென்மதி நிலுவை நோக்கங்களுக்காக இருப்பதுடன் இந் நிதியங்கள் வெளிநாட்டு ஒதுக்குகளைக் கட்டியெழுப்புவதற்கு பயன்படுத்தப்படும். அத்தகைய உதவிகள் மற்றைய அபிவிருத்திப் பங்காளர்களிடமிருந்தான உதவிகளை அதிகரிப்பதற்கும் அதே போன்று இலங்கை மீதான பன்னாட்டு முதலீட்டாளர்களின் நம்பிக்கையை குறிப்பிடத்தக்களவிப்பு மேம்படுத்த உதவும் எனவும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

5.6 வெளிநாட்டுப் படுகடனும் படுகடன் பணிகளும்

வெளிநாட்டுப் படுகடன்

கடந்த சில ஆண்டுகளாக அவதானிக்கப்பட்ட வீழ்ச்சியடைந்து செல்லும் போக்கின் தொடர்ச்சியாக, மொ.உ.உற்பத்தியின் சதவீதமாக நாட்டின் நடுத்தர நீண்ட காலப் படுகடனையும் குறுங்காலப் படுகடனையும் உள்ளடக்கிய நாட்டின் வெளிநாட்டுப் படுகடன் 2007இல் 43.2 சதவீதத்திலிருந்து 2008இல் 37.1 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. ஐ.அ.டொலர் நியதிகளில், மொத்த வெளிநாட்டுப் படுகடன், இலங்கைப் பெற்றோலிய கூட்டுத்தாபனத்தின் பாரியலு குறுங்காலப் படுகடன் மற்றும் மற்றைய வர்த்தகக் கடன்கள் என்பவற்றால் அடிப்படையில் உந்தப்பட்டு 2008இல் ஐ.அ.டொலர் 15,107 மில்லியனுக்கு ஏற்றதாழ 8.0 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன. வெளிநின்ற மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடனில் 37.2 சதவீதம் சிறப்பு எடுப்பனவு உரிமையிலும் 31.1 சதவீதம் யப்பானிய யென்னிலும் 19.6 சதவீதம் ஐ.அ.டொலரிலும் குறித்துரைக்கப்பட்டிருந்தன. ஆசிய தீர்ப்பனவு ஒன்றிய பொறுப்புக்களையும் வர்த்தக வங்கிகளின் பொறுப்புக்களையும் உள்ளடக்கிய மொத்த வெளிநாட்டுப் படுகடன் மற்றும் பொறுப்புக்கள் மொ.உ.உற்பத்தியின் சதவீதமாக 2007இல் 51.0 சதவீதத்திலிருந்து 2008இல் 43.7 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. வங்கித்தொழில்துறையின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள் மொ.உ.உற்பத்தியின் சதவீதமாக 6.6 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்த போதும் உண்மை நியதிகளில் 2008 இறுதியில் ஐ.அ.டொலர் 2,669 மில்லியனிற்கு 7.1 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தமைக்கு ஆசிய தீர்ப்பனவு ஒன்றிய பொறுப்புக்களில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பே காரணமாகும்.

வெளிநாட்டுப் படுகடனின் பெரும் பங்கிற்கு அரசு படுகடன் தொடர்ந்தும் வகை கூறியது. மொத்த, நடுத்தர மற்றும் நீண்டகாலப் படுகடனில், அரசாங்கப் படுகடன் 92 சதவீதத்திற்கு வகை கூறிய வேளையில் எஞ்சிய பங்கிற்கு தனியார்துறை மற்றும் அரசு கூட்டுத்தாபனங்களும் பநா. நிதியத்திற்கான படுகடன் கடப்பாடுகளும் வகை கூறின. மொத்த அரசு வெளிநாட்டுப் படுகடனில் சலுகைக்கியான படுகடன்கள் ஏற்றதாழ 86 சதவீதத்திற்கு வகை கூறின. நாட்டின் வருமான மட்டம் மத்தியதர வருமான நிலைக்கு உயர்வடைந்துள்ளமையானது பன்னாட்டு நிதியில் நிறுவனங்களிலிருந்தான சலுகை ரீதியான



அட்டவணை 5.11

வெளிநின்ற வெளிநாட்டுப்படுகடனும் வங்கித்தொழிற்துறையின்
வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களும்

விடயம்	ஐ.ஆ.டோல் மில்லியன்					ரூபா மில்லியன்				
	2004	2005	2006	2007	2008(அ)	2004	2005	2006	2007	2008(அ)
1. நிறுத்தர, நீண்டகாலப்படுகடன்	10,699	10,690	11,347	12,879	13,646	1,119,155	1,091,644	1,222,175	1,400,883	1,543,952
1.1 அரசு	9,523	9,354	10,245	11,744	12,593	996,203	955,207	1,103,418	1,276,846	1,424,729
1.2 அரசு கூட்டுத்தாபாங்களும்										
அரசு உத்தரவாத்துடனான தனியார்துறையும்	507	567	465	345	251	52,986	57,912	50,065	37,501	28,429
அரசு உத்தரவாத்துடனான தனியார்துறையும்	411	388	393	539	634	42,944	39,588	42,376	58,553	71,715
1.3 அரசு கூட்டுத்தாபாங்களும்	258	381	244	251	169	27,023	38,937	26,316	27,933	19,079
1.4 பன்னாடு நாணய நிதிய எடுப்புவகுள்	647	664	634	1,111	1,460	67,726	67,759	68,286	120,748	165,207
2. குறுங்கால படுகடன்	-	-	-	457	212	-	-	-	49,641	24,006
2.1 அரசு (ஆ)										
2.2 ஏனையவை (இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனமும் ஏனைய வர்த்தகக் கொடுகடன்களும்) (இ)	647	664	634	654	1,248	67,726	67,759	68,286	71,107	141,201
3. வங்கியிழப்புத்துறையின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள் (ஏ)	1,429	1,666	1,994	2,493	2,669	149,492	170,170	214,802	271,063	301,950
3.1 மத்திய வங்கி	1	1	3	2	1	128	131	284	219	64
3.2 வர்த்தக வங்கிகள்	1,066	1,388	1,681	2,046	1,861	111,464	141,753	181,040	222,389	210,531
3.3 ஆத்தி. பொறுப்புக்கள்	362	277	311	446	808	37,899	28,286	33,478	48,454	91,355
4. மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடன் (1+2)	11,346	11,354	11,981	13,989	15,107	1,186,881	1,159,403	1,290,461	1,521,581	1,709,159
5. மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடனும் பொறுப்புக்களும் (1+2+3)	12,775	13,020	13,976	16,483	17,775	1,336,373	1,329,573	1,505,263	1,792,643	2,011,109
ஒப்பந்த குறிப்பு விடயங்கள்										
நிறுத்தர மற்றும் சட்டத்தாலக கடன்கள்										
செயற்றிட்டகடன்கள்	7,702	7,416	9,087	10,002	11,148	805,646	757,262	978,356	1,087,359	1,261,304
செயற்றிட்டமல்லாத கடன்கள்	1,763	1,655	867	1,064	740	184,467	169,038	93,331	115,697	83,703
நிரம்பலாளர் கொடுகடன்	240	283	435	679	705	25,123	28,907	46,877	73,790	79,722
பதா.நி. எடுப்புவகுள்	258	381	244	251	169	27,023	38,937	26,316	27,933	19,079
ஏனைய கடன்கள் (உ)	735	955	718	884	885	76,896	97,500	77,295	96,054	100,145
குறுங்காலப்படுகடனும் வங்கித் தொழிற்துறைப் பொறுப்புக்களும்	2,077	2,330	2,628	3,604	4,129	217,217	237,929	283,088	391,811	467,157
மொத்த இன் சதவீதமாக (ஊ)										
மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடன்	54.9	46.5	42.4	43.2	37.1	56.8	47.3	43.9	42.5	38.8
மொத்த வங்கித் தொழிற்துறை வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள்	6.9	6.8	7.1	7.7	6.6	7.1	6.9	7.3	7.6	6.8
மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடனும் பொறுப்புக்களும்	61.8	53.3	49.4	51.0	43.7	63.9	54.2	51.2	50.1	45.6
குறுங்காலப்படுகடன்	3.1	2.7	2.2	3.4	3.6	3.2	2.8	2.3	3.4	3.7
குறுங்காலப்படுகடனும் வங்கித் தொழிற்துறை வொறுப்புக்களும்	10.0	9.5	9.3	11.1	10.1	10.4	9.7	9.6	10.9	10.6
மொத்தப் படுகடனின்தும் பொறுப்புகளின்தும் சதவீதமாக										
குறுங்காலப்படுகடன்	5.1	5.1	4.5	6.7	8.2	5.1	5.1	4.5	6.7	8.2
குறுங்காலப் பொறுப்புக்கள்	11.2	12.8	14.3	15.1	15.0	11.2	12.8	14.3	15.1	15.0
அலுவல்கள் தூக்கிள் சதவீதமாக குறுங்காலப்படுகடன்	29.5	24.3	22.4	31.7	41.6	29.5	24.3	24.4	31.7	43.3

(அ) நிறுத்தர மற்றும் வங்கியிழப்புட் வெளிநின்ற நிறைசேரி உண்டியல்கள் மற்றும் முறிகளை உள்ளடக்கமுறிந்து

(ஆ) இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தின் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கொடுகடன்களையும் ஏனைய வர்த்தகக் கொடுகடன்களையும் உள்ளடக்கமுறிந்து.

(இ) இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தின் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கொடுகடன்களையும் ஏனைய வர்த்தகக் கொடுகடன்களையும் உள்ளடக்கமுறிந்து.

(ஈ) ஆசியத் தொகைகளும் பற்றியுள்ள கரைக்கந்த வங்கித் தொழில் பிரிவுகளை உள்ளடக்கமிய வர்த்தக வங்கிகளின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களும்

(உ) அசு கூட்டுத்தாபனங்களின்தும் தனியாதுறை நிறுவனங்களின்தும் நீண்டகாலக் கூடுகடனை உள்ளடக்கமியது

(ஹ) நூலாகுதிப்பு, புனினிலிப்பட, நூலை முறை செய்து விலைகளிலைமற்றத் தொ.உ. யினை அடிப்படையாகக் கொண்டு.

மூலங்கள் : இலங்கை மத்திய வங்கி வெளிநாட்டு மூலங்கள் நினைக்களம்

கடன்களைக் குறைத்துமளவிலையால் அரசு அதன் அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டங்களை நிதியிழுவதற்கு சலுகையற்ற கடன்களைத் தேவேவதற்கு அதை நிரப்பந்தித்தது. எனினும், அரசு அதன் சலுகையல்லாப் படுகடன் இருப்பினை மிகக் குறைந்த இடர்னேர்வு மட்டத்திலே பேணி படுகடன் மீது அரசின் சமீமயைக் குறைக்கிறது.

சதவீதமாக 2007இன் 13.1 சதவீதத்துடன் ஒப்பிடுகையில் 2008இல் 15 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தன. ஐ.ஆ.டோல் நியதிகளில் படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள் 2008இல் 23.8 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தன. நாட்டின் வெளிநாட்டுப் படுகடன்களைத் தீர்ப்பதற்கான அதன் இயலாவை அளவிகீர்த்த படுகடன் பணி விகிதம் ஏற்றுமதில் பொருட்கள் மற்றும் பணிகளிலிருந்தான வருவாய்களில் ஏற்பட்ட தொடர்ச்சியான வளர்ச்சியின் ஆதரவுடன் நீண்டகால மீள்கொடுப்பனவு காலப்பகுதியினைக் கொண்ட சலுகைக்கீர்யான கடன்களின் உயர்ந்த பங்கின் முக்கிய காரணமாக இன்னமும் சுத்தியான மட்டத்தில் இருக்கிறது. சனாமியை அடிப்படையாகக் கொண்டு

வெளிநாட்டுப் படுகடன் பணிக்கொடுப்பனவுகள்

கடன் தீர்ப்பனவுகள் மற்றும் வட்டிக் கொடுப்பனவுகளை உள்ளடக்கிய மொத்த வெளிநாட்டுப் படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள் பொருட்கள் மற்றும் பணிகளின் ஏற்றுமதிகளின்

அட்டவணை 5.12

வெளிநாட்டுப்படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்

வகை	ஐ-ஆடோலர் மில்லியன்					ரூபா மில்லியன்				
	2004	2005	2006	2007	2008(ஆ)	2004	2005	2006	2007	2008 (ஆ)
1. படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்	843	623	1,080	1,232	1,525	85,318	62,577	112,670	136,521	165,511
1.1 கடன் நிர்த்தியுள்ளவன்	594	419	759	791	1,075	59,990	42,075	79,227	87,731	116,702
(i) பநா-நிற்யத்திற்கு	107	39	144	5	998	10,718	3,902	15,276	789	8,582
(ii) ஏனையுமிழிற்கு	487	380	615	786	998	49,272	38,173	63,952	86,942	108,120
1.2 வட்டிக் கொடுப்பனவுகள்	249	204	321	441	450	25,328	20,502	33,443	48,790	48,809
(i) பநா-நிற்யத்திற்கு	10	10	14	14	11	988	973	1,452	1,509	1,173
(ii) ஏனையுமிழிற்கு	240	194	307	427	440	24,340	19,530	31,991	47,281	47,636
2. வணிக ஏற்றுமதிகள் மற்றும் பணிகளிலிருந்தான வருஷங்கள்	7,284	7,887	8,508	9,415	10,140	738,714	793,153	885,380	1,041,932	1,098,376
3. வணிகப் பொருத்தன் ஏற்றுமதிகள், பணிகள், தங்கியர் மாற்றுக்களிலிருந்தான பெறுகைகள்	9,004	9,891	10,980	12,365	13,026	912,817	994,751	1,142,515	1,368,959	1,411,335
4. படுகடன் பணி விகிதம் (ஆ)										
4.1 மேஜுனன் 2/ஒன் சதவீதமாக										
(i) முழு மொத்த விகிதம்	11.6	7.9	12.7	13.1	15.0	11.5	7.9	12.7	13.1	15.1
(ii) பநா-நி. கொடுக்கல்வாங்கல் நிங்கலாக	10.0	7.3	10.8	12.9	14.2	10.0	7.3	10.8	12.9	14.2
4.2 மேஜுனன் 1/ஒன் சதவீதமாக										
(i) முழு மொத்த விகிதம்	9.4	6.3	9.8	10.0	11.7	9.3	6.3	9.9	10.0	11.7
(ii) பநா-நி. கொடுக்கல்வாங்கல் நிங்கலாக	8.1	5.8	8.4	9.8	11.0	8.1	5.8	8.4	9.8	11.0
5. அரசுபடுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்										
5.1 அரசு படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள் (ஆ)	484	268	610	813	1066	48,952	26,927	63,368	89,924	115,508
5.2 மேஜுனன் 1/ஒன் சதவீதமாக	57.4	43.0	56.4	66.0	69.9	57.4	43.0	56.2	65.9	69.8

(அ) தங்காலிக்மானவை

(ஆ) ரூபாய் பெறுமதியிலும் ஐ-ஆடோலர் பெறுமதியிலும் கணிக்கப்பட்ட படுகடன் பணி விகிதம் வேறுபவைதற்கு ஆண்டுப் பகுதியில் செலாவணி விதங்களில் ஏற்பட்ட மாறுபாடுகளே காரணமாகும்

மூலம் : இலங்கை மத்திய வங்கி

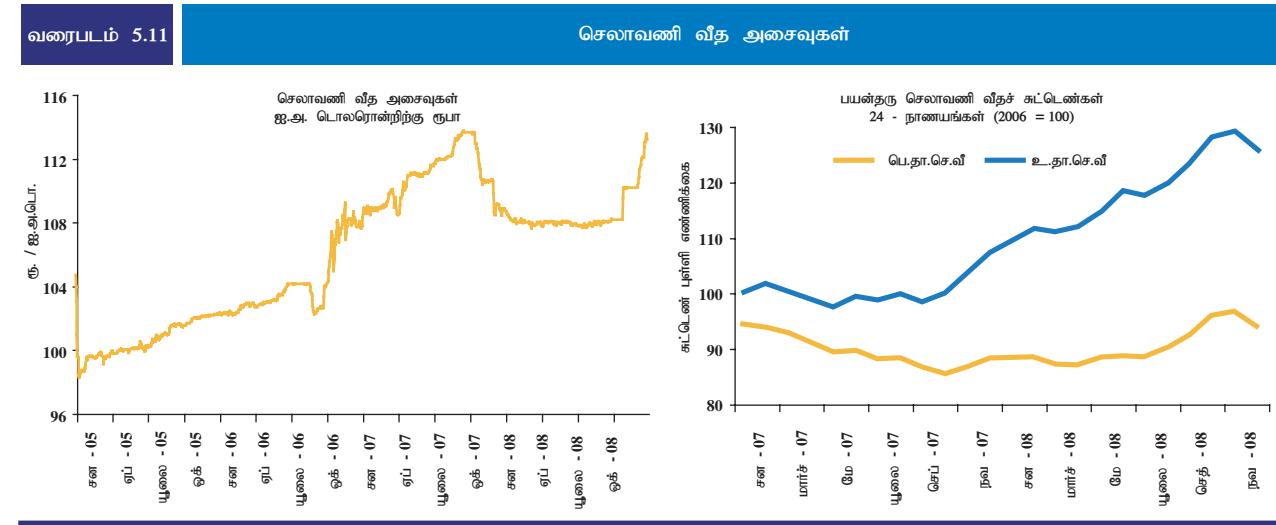
படுகடனை மீளச் செலுத்துவதற்கான சட்ட இசைவுக் தாமதம் காரணமாக 2005இல் ஒரு தடவை மாத்திரம் மேற்கொள்ளப்பட்ட குறைபிற்குப் பின்பு 2006இலிருந்து அட்டவணையிடப்பட்ட படுகடன் மீள்கொடுப்பனவுகள் தொடர்ந்தமை மற்றும் 2008இல் அரசின் வர்த்தகக் கடன்பாடுகளின் அதிகரித்துச் செலவும் படுகடன் பணிச் செலவு நாட்டின் வெளிநாட்டுப் படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகளிலான அதிகரிப்புக்கு முக்கிய காரணங்களாக விளங்கின.

5.7 செலாவணி வீத அமைப்பும் செலாவணி வீத அசைவுகளும்

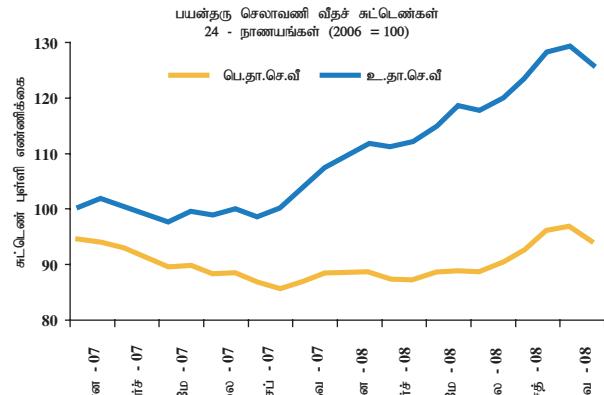
உலகளாவிய நாணயச் சந்தைகளில் முன்னெப்பொழுது மில்லாத உயர்ந்த தளம்பல்கள் காணப்பட்ட போதும் 2008இல் மத்திய வங்கியின் செலாவணி வீதக் கொள்கை, செலாவணி வீத உறுதிப்பாட்டை அடைவதன் மீதே முக்கியமாக குவிந்திருந்ததுடன் வெளிநாட்டுப் போட்டித்தன்மையினைப் பேணுவதற்காக படிப்படியான சில தேவுகள் அனுமதிக்கப்பட்டன. இலங்கையின் முதலாவது பன்னாட்டு நாட்டிற்கான முறிகளின் வழங்கல் வெற்றிகரமாக முடிவடைந்தமையின் காரணமாக ஐ-ஆடோலருக்கெதிராக ரூபா 2008இன் தொக்கத்தில் படிப்படியாக உயர்வடைந்தது. இது 2007 ஒத்தோபார் ஐ-ஆடோலரெரான்றிற்கு ரூ.114 இலிருந்து 2008 மாச்சில் ஐ-ஆடோலரெரான்றிற்கு ரூ.107இற்கு உயர்வடைந்தது. திறைசேரி முறிகளின் வெளிநாட்டு உடமை வெளிநிற்க மொத்த திறைசேரி முறிகளின் 5 சதவீதத்திலிருந்து 10 சதவீதத்திற்கு 2007 நவெம்பரில் அதிகரிக்கப்பட்டமைக்கான அறிவித்தலுடனும், 2008இன் முதலறைப்பகுதியில் முக்கிய நாணயங்களுக்கெதிராக

ஐ-ஆடோலர் நலவடைந்தமையுடனும் மேலும் வலுவடைந்தது. மேலும், வெளிநாட்டவர்களுக்கு திறைசேரி உண்டியல் சந்தை திறக்கப்பட்டமையும் 2008 மேயில் வெளிநிற்க திறைசேரி உண்டியலில் 10 சதவீதம் வரைக்கும் முதலிடக் கூடியளவிற்கு அவர்கள் ஊக்குவிக்கப்பட்டமையினதும் காரணமாக ரூபா உயர்வடைவதற்கான தொடர்ச்சியான அழுத்தம் காணப்பட்டது.

வெளிநாட்டுச் செலாவணி சந்தையில் காணப்பட்ட மிகையான தளம்பல்களைத் தணிப்பதற்காகவும், ரூபாவின் வரம்பு மிகிய உயர்வினால் ஏற்றுமதித்துறையின் போட்டித்தன்மை பாதிக்கப்படாமல் இருப்பதனை உறுதிப்படுத்துவதற்காகவும் இலங்கை மத்திய வங்கி உள்ளாட்டுவுள்ள வெளிநாட்டுச் செலாவணி சந்தையிலிருந்து வெளிநாட்டுச் செலாவணியினை கிரமமாக ஈத்து அதன் ஒதுக்கு நிலைமையினை வலுப்படுத்தியது. இதன்படி, சந்தையில் இலங்கை மத்திய வங்கியின் தலையிடானது ஐ-ஆடோலருக்கெதிரான செலாவணி வீதத்தினை ரூ.108 அளவில் உறுதிப்படுத்த உதவியதுடன் ஒத்தோபார் இறுதியில் இலங்கை மத்திய வங்கி உள்ளாட்டு வெளிநாட்டுச் செலாவணி சந்தையிலிருந்து ஐ-ஆடோலர் 622 மில்லியன்களைக் கொள்வனவு செய்தது. நிதியியல் நெருக்கடி தீவிரமடைந்தமையுடன் திறைசேரி உண்டியல்கள் மற்றும் முறிகள் சந்தையின் குறுங்கால முதலீடுகள் தாம் நாட்டிற்கு அனுப்பப்பட்டமை மற்றும் பெற்றோலிய உண்டியல்களின் கொள்வனவு வெளிநாட்டுச் செலாவணி பெருமளவிற்கு வெளிச்சென்றமை 2008இன் இறுதிக் காலாண்டில் செலாவணி வீதம் தேவுவடைவதன் மீது பாரிய அழுத்தங்களைத் தோற்றுவித்தது. இவை தவிர, 2008 ஒத்தோபார்



இறுதியில், ஏற்றுமதி விலைகளில் ஏற்பட்ட கடுமையான வீழ்ச்சி, ஏற்றுமதிக்கான கேள்வியின் குறைந்த வாய்ப்பு, பெரும்பாலான முக்கிய பள்ளாட்டு நாணயங்களுக்கெதிராக ஐ.அ.டொலர் கடுமையாக உயர்வடைந்தமை என்பனவற்றைப் பரிசீலனையில் கொண்டு மத்திய வங்கி ஐ.அ.டொலருக்கெதிராக ரூபா செலாவணி வீதத்திற்கான பெருமளவு நெகிழிச்சித் தன்மையினை அனுமதித்துதெனினும் மிகையான தளம்பல்கள் கவனமான தலையீடுகளினுடோக தடுக்கப்பட்டன. இதற்கு இணங்க 2008இன் இறுதிக் காலாண்டுப் பகுதியில் இலங்கை மத்திய வங்கி வெளிநாட்டுச் செலாவணி சந்தைக்கு ஐ.அ.டொலர் 1,014 மில்லியனை வழங்கியது. இதன் அடிப்படையில் 2008இல் மத்திய வங்கியினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட வெளிநாட்டுச்



செலாவணியின் மொத்த வழங்கல் ஐ.அ.டொலர் 1,532 மில்லியனாகக் காணப்பட்டது.

இதன் விளைவாக, 2008 இறுதியில் ஐ.அ.டொலருக்கெதிராக ரூபாவின் தேய்மானம் 2007இன் தேய்மானமான ஏறத்தாழ 0.93 சதவீதத்துடன் ஓப்பிடுகையில் ஏறத்தாழ 3.91 சதவீதமாகக் காணப்பட்டது. அதேவேளை, ரூபாவானது இசுடேரிலின் பவுண் (32.99 சதவீதம்), இந்தியா ரூபா (17.54 சதவீதம்) என்பனவற்றிற்கெதிராக கணிசமாகவும் யூரோவிற்கெதிராக (0.51 சதவீதம்) மிதமானதாகவும் உயர்ந்து காணப்பட்ட வேளையில் யப்பானிய யென்னுக்கெதிராக (22.44 சதவீதம்) தேய்வடைந்தது.

அட்டவணை 5.13

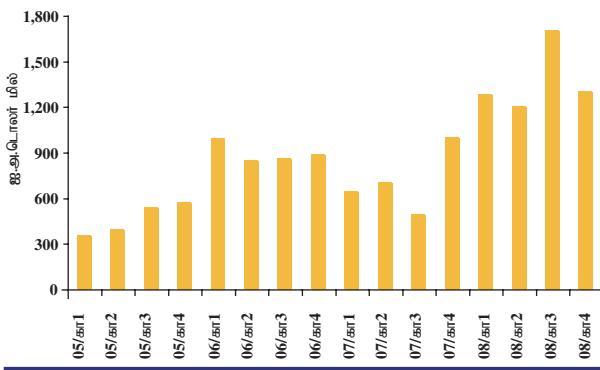
செலாவணிவீத அசைவுகள்

நாணயம்	வெளிநாட்டு நாணய அலகு ஒன்றிற்கு ரூபா						முன்னை ஆண்டைவிட சதவீத மாற்றம் (%)			
	ஆண்டிறுதி சதவீதம்			ஆண்டுக்கான விகிதம்			ஆண்டிறுதி		ஆண்டுச் சராசரி	
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	2007	2008	2007	2008
பூஜோ	141.58	160.27	159.45	130.63	151.63	159.32	-11.66	0.51	-13.85	-4.82
இந்திய ரூபா	2.44	2.77	2.36	2.30	2.69	2.52	-11.83	17.54	-14.42	6.73
யம்பானிய யென்	0.91	0.97	1.25	0.89	0.94	1.05	-6.83	-22.44	-4.96	-10.51
எஸ்டோலின் பவுண்	211.29	217.15	163.28	191.53	221.46	200.73	-2.70	32.99	-13.51	10.33
ஐ.அ.டொலர்	107.71	108.72	113.14	103.96	110.62	108.33	-0.93	-3.91	-6.02	2.11
சி.ஏ.ஒ.	162.03	171.57	174.27	153.00	169.37	171.24	-5.56	-1.55	-9.66	-1.10

பயன்தாக செலாவணி வீதச் சுட்டெண் (ஆ), (இ) (2006=100)	மாதாந்த சுட்டெண்			ஆண்டுச் சராசரி			முன்னை ஆண்டைவிட சதவீத மாற்றம் (%)			
	திசை 2006	திசை 2007	திசை 2008	2006	2007	2008	2007	2008	2007	2008
ப.த.செ.வி-24 நாணயங்கள்	94.35	87.79	93.71	100.00	89.23	90.20	-6.95	6.74	-10.77	1.09
உ.த.செ.வி-24 நாணயங்கள்	99.26	105.65	125.47	100.00	100.07	118.08	6.43	18.77	0.07	18.00

- (அ) இலங்கை ரூபாவிற்குச் சமமான வெளிநாட்டு நாணயங்களின் அடிப்படையில் மாற்றங்கள் கணிக்கப்பட்டுள்ளன. சபு அடையாளம் பெறுமானத் தேய்வடைந்தது.
- (ஆ) பெதா.செ.வி 24 வர்த்தகப் பங்களினர் மற்றும் போட்டி நாடுகளின் பெயராவுச் செலாவணி வீதத்தின் நிலையேற்றப்பட்ட சராசரியாகும். நாணயக் குடைபிலுள்ள ஓவ்வொரு நாணயத்தினதும் தொடரின் முக்கியத்துவத்தினை பிரதிபலிக்கின்ற விதத்தில் நிறைக்கார் வர்த்தம் பங்கிலை அடிப்படையாகக் கொண்டுள்ளன. கூடுதல் உரைக்கூட்டுறவுள்ள நாணயங்கள் பணிக்கை வேயுமாடுகளுக்காக பெயராவுச் செலாவணி வீதத்தினை நிறுத்துகிறது. சபு அடையாளம் பெறுமானத் தேய்வடைந்த குறிப்பிடுகிறது.
- (இ) உ.த.செ.வி. கணிக்கப்படுகின்றன. கொநாடுவிச் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

வரைபடம் 5.12 வங்கிகளுக்கிடையிலான காலாண்டுத்தியான முன்னோக்கிய கொடுக்கல்வாங்கல் அளவுகள்



பெயரளவு மற்றும் உண்மைத்தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதங்கள்

2008இல் பெயரளவுத் தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதம் மற்றும் உண்மைத் தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதம் ஆகிய இரண்டும் 2007இலும் பார்க்க விரைவான வேகத்தில் தொடர்ந்தும் உயர்வடைந்தன. நாணயக் கூடையிலுள்ள பெரும்பாலான முக்கிய நாணயங்களுக்கெதிராக இலங்கை ரூபாவின் பெயரளவு உயர்வினை பிரதிபலிக்கின்ற விதத்தில், 5 நாணய மற்றும் 24 நாணய கூடைகள் இரண்டினையும் அடிப்படையாகக் கொண்ட இலங்கை ரூபாவின் பெயரளவு தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதம் 2007ஆம் ஆண்டில் அவதானிக்கப்பட்ட தேவையின் ஒப்புகையில் 2008இல் உயர்வடைந்தது. அதேவேளை, பெயரளவு செலாவணி வீதங்களிலுள்ள வேறுபாடுகளுக்குப் புறம்பாக, நாடுகளிடையேயான பணவீக்க வேறுபாடுகளைக் கவனத்திற் கொள்கின்ற உண்மைத் தாக்கமுள்ள செலாவணி வீதம் 2008இல் மேலும் கணிசமானாலில் உயர்வடைந்தது.

உள்நாட்டில் வெளிநாட்டுச் செலாவணி சந்தையின் அபிவிருத்தி

தினைசேரி முறிகள் மற்றும் உண்டியல்களின் கொடுக்கல் வங்கல்கள், உயர்ந்த பன்னட்டு வர்த்தகம், தொழிலாளர் பணவனுப்பல் மற்றும் வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு என்பனவற்றின் காரணமாக 2008இல் வங்கிகளுக்கிடையிலான வெளிநாட்டுச் செலாவணி சந்தையின் நடவடிக்கை மட்டம் அதிகரித்தது. உள்நாட்டு சந்தை வட்டி வீதங்களுடன் ஒப்புகையில் நிலவிய குறைந்த பன்னட்டு வட்டி வீதங்கள் மற்றும் ஆண்டின் தொடக்கத்தில் உள்நாட்டு தினைசேரி உண்டியல் மற்றும் முறிச் சந்தைகளுக்குள் வெளிநாட்டு முதலீடுகளைக் கவர்ந்து கொள்வதில் உதவிய ஒப்பீட்டுத்தியில் உறுதியான செலாவணி வீதம் என்பனவற்றின் விளைவாக உயர்ந்த வட்டி வீத வேறுபாடுகள் தோண்டின. எனினும், ஆண்டின் இறுதிப்பகுதியில் நிதியில் நெருக்கடிகள் தீவிரமடைந்ததுடன் குறுங்கால முதலீடுகள் சடுதியாக ஒடுக்கப்பட்டமை மற்றும் ரூபா மேலும் தேவையிடும் என்ற எதிர்பார்ப்பு என்பன செலாவணி வீதத்தில் உளக் அசைவுகளைத் தடுப்பதற்காகவும் செலாவணி வீத சந்தை உறுதியாக இருப்பதனை உறுதிப்படுத்துவதற்குமாக முன்னெச்சரிக்கக்கூடியிடும் கூடிய முன்மதியுடைய வழிமுறைகளை எடுப்பதற்கு மத்திய வங்கியைத் தூண்டின. இவ்வழிமுறைகள் உள்நாட்டின் வெளிநாட்டுச் செலாவணி சந்தையின் நடவடிக்கை மட்டத்தினை குறிப்பிட்டளவிற்கு கட்டுப்படுத்தியது.

இவ்வாண்டில் மத்திய வங்கி சந்தையின் இரு பக்கங்களிலும் தலையிட்டதுடன் செலாவணி வீதங்களின் பிழையான மற்றும் தேவையற்ற அசைவுகளைத் தடுக்க உதவியது. 2008இல் மத்திய வங்கி, வங்கிகளுக்கிடையிலான சந்தையிலிருந்து மொத்தமாக ஐ.அ.டொலர் 656 மில்லியன்களை ஈர்த்துக் கொண்டு ஐ.அ.டொலர் 1,532 மில்லியனை நிரம்பல் செய்தமையின் விளைவாக 2007இன் தேறிய நிரம்பலான ஐ.அ.டொலர் 123 மில்லியனுடன் ஒப்புகையில் 2008இல் ஐ.அ.டொலர் 876 மில்லியன் கொண்ட தேறிய நிரம்பலை விளைவித்தது.